

SION ☎ (027) 2 19 05 et 2 31 25
Compte de chèques post. lio 5111
Administr., Rédaction, Pré-Fleuri 11

Régie des annonces : Publicitas sa
Sion, av. du Midi 8, tél (027) 2 44 22
Agences en Suisse et à l'étranger

Organe officiel de l'Association
valais de football et d'athlétisme

L'abonnement est payable à l'avance.
Il se renouvelle tacitement pour une
nouvelle période d'une année et ainsi
de suite, sauf révocation écrite par
l'abonné un mois avant l'échéance qui
est fixée au 31 décembre de chaque
année.

Feuille d'Avis du Valais

ET JOURNAL DE SION - QUOTIDIEN INDÉPENDANT

Championnat suisse cycliste
Grand Prix de la Montagne



à Montana

offert par le

GARAGE DES NATIONS

Jean Rey Sion
Av. de France - Tél. 236 17

P 277-16 S

NOUS AVONS UN PAPE

Hier, vendredi, à 11 h. 22, un cri, soudain, monta de la place St-Pierre : — Nous avons un Pape !

Blanche, en effet, la fumée se répandait dans un ciel merveilleusement ensoleillé. L'allégresse de la foule éclatait, d'autant plus vive, que la journée était d'une pureté extraordinaire.

Presqu'aussitôt, les radios du monde entier annonçaient à l'univers la grande nouvelle. On retenait seulement encore le nom de l'élu.

Mais, déjà, presque partout, l'on disait : — Puisque le Conclave est si bref, ce doit être Son Eminence le cardinal Montini...

— «Viva il papa, viva il papa!» clamait le peuple romain, tandis que de toutes les rues débouchaient sur la place des groupes toujours plus denses. De longues clameurs montaient ; les hommes lançaient leurs chapeaux en l'air en signe de joie...

Et cependant, on attendait toujours que le nom du nouveau chef de l'Eglise fût proclamé...

C'est qu'à l'intérieur de la Sixtine, le Cardinal-doyen du Sacré Collège devait d'abord s'assurer que l'élu acceptait son élection. Puis, le préfet des cérémonies devait rédiger l'acte notarié de l'ultime cérémonie.

Ce n'est qu'à 12 h. 13 que la confirmation de ce que tout le monde attendait éclata :

C'est bien Son Eminence le cardinal Jean-Baptiste Montini qui montait sur le trône de Pierre et devenait Pontife suprême de l'Eglise universelle.

Une joie immense se manifesta dans tous les pays chrétiens. Celui que l'on attendait était venu...

●

Nous nous étions fait l'écho, hier, de ce que l'on écrivait dans presque tous les journaux du monde : l'archevêque de Milan entrerait au Conclave accompagné des vœux quasi universels.

Les prudents disaient : — Qui entre pape ressort cardinal... Et néanmoins, une sorte de plébiscite général portait sur le trône de Pierre celui, justement, que ses collègues d'hier viennent de choisir.

Sa Sainteté Paul VI



Il y a là comme un phénomène mystérieux, inexplicable, puisqu'il fait bien avouer qu'en dehors de ses proches et de quelques rares milieux vraiment bien informés, personne ne le connaissait mieux que la plupart des autres membres du Sacré Collège.

Citons un seul exemple : l'envoyé spécial du « Monde », M. Henri Fesquet, écrivait à son journal le 20 juin : « Le brouhaha des invités cessa quelques secondes lorsqu'apparut la silhouette distinguée et ascétique du cardinal Montini. Le futur pape venait de passer ».

Le futur pape venait de passer... Le journaliste ne faisait qu'exprimer à voix haute ce que tout le monde chuchotait en silence.

Et voilà : la foule aura eu raison. Ayant accepté son élection, le nouveau pape est entré dans la petite sacristie de la Sixtine ; il y a revêtu la soutane blanche, le rochet de dentelle et la mozette avec l'étole rouge ; il a échangé sa calotte écarlate contre une calotte de neige...

Revenu dans la chapelle il s'est installé sur la sedia gestatoria placée devant l'autel et les cardinaux, l'instant d'avant ses pairs, ont défilé devant lui et lui ont rendu hommage.

Alors, seulement, son nom fut révélé au monde. Il était, répétons-le midi treize.

Et le monde accueillit ce nom avec une immense joie.

C'est au cardinal diacre Alfredo Octaviani qu'il appartenait de faire connaître à la foule massée sur la place le nom du nouveau pape. Il apparut à la Loggia de la Basilique St-Pierre à midi 30. On apprit du même coup que le 263me vicaire de Jésus-Christ avait pris le nom de Paul VI.

Déjà, à Milan, toutes les cloches sonnaient. La foule envahissait les rues. Une demi-heure après l'élection, les premières éditions des journaux paraissaient, avec des titres énormes...

Oui, ce qui était prévu arrivait.

Mieux : chacun sentait obscurément que la protection de

Jean XXIII s'était manifestée sur ce conclave.

En effet, il semble bien que ce soit là la clef de cette sorte de mystère : l'élection du Cardinal Montini paraît être celle que le Saint Père défunt pouvait souhaiter.

Chacun éprouve comme la certitude que ce que Jean XXIII a commencé sera poursuivi par son successeur dans un esprit de bonté et de fidélité.

Sentiment qui n'obéit à rien de précis, qui n'est inspiré par aucun raisonnement. La biographie du nouveau pape est, certes, des plus riches, des plus rassurantes. Mais enfin, chacun s'accorde à le trouver fort différent de son prédécesseur. Et pourtant, chacun se dit que c'est bien lui qu'il nous fallait...

Un pape aura-t-il jamais été accueilli avec une plus sincère espérance ?

●

Nous avons un pape, nous avons un père : nous nous sentons dans la joie.

La longue souffrance de Jean XXIII n'aura pas été vaine : le trône pontifical ne sera pas resté longtemps inoccupé. Les cardinaux viennent de donner au monde un bel exemple de célérité et d'unité.

C'est avec la foi la plus vive que nous regardons vers Rome, vers ce nouveau pontife de qui nous attendons le règne de la charité et de la paix.

« Flos florum », c'est ainsi que l'appelle Malachie, dans sa célèbre prophétie. La fleur des fleurs... Les armoiries de Paul VI portent trois lis. Le lis est la fleur des fleurs. Il est la pureté, l'innocence, l'évocation du don total de l'âme à Dieu.

La fleur des fleurs... Il n'en faut pas moins pour sauver notre pauvre monde.

Que notre joie ait la pureté des lis !

L'élection du Pape

(suite en dernière page)

Offres et demandes d'emploi

Nous cherchons

CHAUFFEUR-VENDEUR

pour la livraison des produits

SIBERIA

dans le secteur Lausanne-Riviera vaudoise. Place stable et salaire fixe, plus commissions. Avantages d'une grande entreprise aux institutions sociales développées.

Adresser offres manuscrites avec photo, curriculum vitae et copies de certificats au Service du Personnel des Laiteries Réunies, rue des Noirettes 11, Acacias-Genève.

P 95543 X

Importante entreprise du Valais central cherche pour entrée tout de suite ou à convenir

COMPTABLE BILINGUE

pour assurer la responsabilité du service commercial.

Travail indépendant et varié. Bon salaire avec possibilité d'avancement rapide. Discretion assurée.

Faire offres avec curriculum vitae et prétentions de salaire sous chiffre P 9105 S à Publicitas Sion.

Nous cherchons

CHAUFFEUR-VENDEUR

pour la livraison des produits

SIBERIA

dans le secteur Vevey - Montreux - Aigle - Martigny. Place stable et salaire fixe, plus commissions. Avantages d'une grande entreprise aux institutions sociales développées.

Adres. offres manuscrites avec photo, curriculum vitae et copies de certificats au Service du Personnel des Laiteries Réunies, rue des Noirettes 11, Acacias-Genève.

P 95543 X

Feuille d'Avis : partout

Nous cherchons pour nos services de l'exploitation dans nos entrepôts à Martigny-Ville :

CHAUFFEURS

possédant permis A et D

MAGASINIERS

pour nos départements fruits et légumes et denrées coloniales

MANUTENTIONNAIRES

Nous demandons personnes actives et de confiance. Nous offrons des places stables, bien rémunérées et de nombreux avantages sociaux.

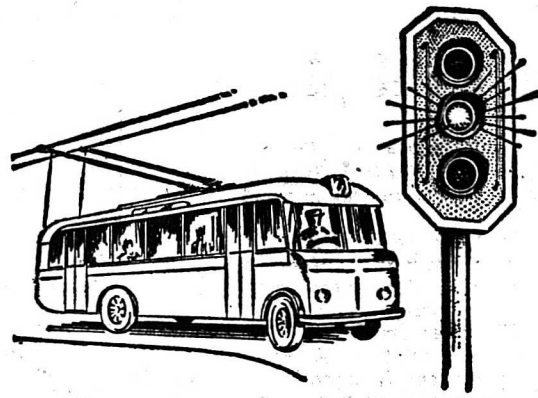
Veillez nous faire vos offres par écrit ou nous téléphoner pour fixer un rendez-vous

Société Coopérative Migros Valais

Service du personnel - Case postale 148

MARTIGNY-VILLE Tél. (026) 6 14 23

maintenant
« FEU VERT »
pour votre avenir !



Entreprise en pleine expansion, la Société des TAMWAYS LAUSANNOIS vous offre la place stable et bien rémunérée que vous cherchez.

Nous engageons :

100 contrôleurs-conducteurs de trolleybus

Nous demandons :

nationalité suisse
âge : de 18 à 30 ans
taille min. 165 cm.
vue et ouïe normales

Nous offrons :

cours d'introduction payé semaine de 46 heures
3 semaines de vacances
travail indépendant
avantages sociaux très intéressants

(coupon à détacher s.v.p.)

A la Société des TRAMWAYS LAUSANNOIS - Bureau du personnel Avenue de Morges, 60 LAUSANNE

Veillez me documenter au sujet de l'emploi proposé.

Nom et prénom :

Adresse exacte :

FAV P 559 L

Entreprise de maçonnerie du Bas-Valais cherche

CHAUFFEURS MAÇONS MANŒUVRES qualifiés

pour construction d'un bâtiment en Valais à 1300 m. Cantine. Bon salaire : Fr. -30 à l'heure en plus. Un tiers de pension payé.

S'adresser tél. (025) 4 26 50.

P 9308 S

Nous cherchons pour notre station de coupe à VERNAYAZ jeunes

MACHINISTES

pour l'exploitation en équipe et l'entretien des installations électriques et mécaniques.

Entrée immédiate ou à convenir.

Climat de travail agréable; toutes les assurances sociales actuelles.

Conditions : ouvrier professionnel qualifié ayant des connaissances dans le montage de tableaux et d'appareils électriques, ou

jeune homme intelligent désirant se former aux travaux divers d'une centrale.

Les intéressés sont priés d'envoyer leurs offres avec certificats à

LONZA AG.
WALLISER KRAFTWERKE
BUREAU D'EXPLOITATION
VIÈGE

P 278-6 S

NOUS CHERCONS

APPRENTIS VENDEURS

Entrée tout de suite ou pour date à convenir.

Offres écrites à



Avenue du Midi

P 89-16 S

APPRENTIS DE COMMERCE

Bureau d'architecte, Sion.

cherche

jeune dessinateur qualifié

Semaine de 5 jours. Entrée tout de suite ou à convenir.

Ecrire sous chiffre P 9481 S à Publicitas, Sion.

Importante maison d'expédition de la branche métallurgique cherche

EMPLOYE (e)

capable et consciencieux pour son département d'expédition et de correspondance française. Connaissance de la langue italienne désirée.

On offre travail varié et indépendant avec possibilité d'apprendre l'allemand.

Offre avec copies de certificats et prétentions de salaire à la maison Adolf Bühler, Willisau (LU).

P 9 Lz

MISE AU CONCOURS

La COMMUNE DE SIERRE met au concours

2 POSTES D'INSTITUTEURS

(Ecole primaire)

Conditions d'engagement :

Brevet d'enseignement cantonal.

Durée de la scolarité : 9 mois 1/2.

Salaire : Selon statut du personnel enseignant cantonal.

Entrée : début septembre 1963.

Domicile à élire : Sierre.

Les offres avec certificats sont à adresser jusqu'au 10 juillet 1963, à M. Maurice Salzmann, Président, Sierre, avec indication sur l'enveloppe « Personnel enseignant ».

L'Administration communale Sierre, le 20 juin 1963. P 9487 S

FAMILLE DE MEDECIN cherche

JEUNE FILLE

de toute confiance, sachant nager et jouant si possible tennis, comme demoiselle de compagnie pour enfant de 13 ans, durant séjour d'environ un moi à la Costa Brava, en hôtel. Faire offre par écrit sous chiffre P 9480 S à Publicitas Sion.

ON CHERCHE

1 CHAUFFEUR

connaissant parfaitement le Diesel.

Bon salaire. Entrée de suite. Tél. (027) 4 14 87 (heures de bureau) ou 4 15 31 (en dehors) P 9479 S

On cherche

employé de commerce

Place stable et bien rémunérée. Ambiance agréable, salaire selon capacités.

Ecrire sous chiffre P 9512 S à Publicitas Sion.

JEUNE FILLE capable, aimant les enfants, pour ménage trois personnes. Date d'entrée à convenir. Proximité de Genève.

Faire offre sous chiffre F 61962 X Publicitas Genève.

Veuf, sans enfant, cherche

JEUNE FEMME

25-40 ans, pour s'occuper du ménage et sachant cuisiner.

S'adr. sous chiffre P 9386 S à Publicitas Sion.

ETUDIANT 17 ans

CHERCHE EMPLOI

pour juillet, août, dans un bureau, magasin ou autre.

Tél. (027) 2 13 48. P 20978 S

On cherche pour tout de suite ou à convenir

BONNE VENDEUSE

sachant les deux langues, et

1 JEUNE HOMME

comme porteur et aide au laboratoire. Offres à F. Gerber, boulangerie - pâtisserie - tea-room, Montana.

Tél. (027) 5 22 81. P 9071 S

On demande une

JEUNE FILLE

pour faire le ménage jusqu'au 16 juillet. S'adr. à la boulangerie René Richard, rue du Rhône, Sion.

Tél. (027) 2 18 73. P 9516 S

Nous cherchons JEUNE HOMME

sérieux et travailleur comme

AIDE DE DEPOT

Entrée immédiate.

S'adr. au No tél. (027) 2 42 69. P 9513 S

Je cherche une place comme

APPRENTIE

DECORATRICE

à Sion ou environs. Libre depuis le 24 juin.

Ecrire sous chiffre P 20977 S à Publicitas Sion.

Entrepôts frigorifiques - Charrat

engagent

ouvriers

pour la saison (juillet à fin novembre).

Se présenter ou téléphoner au

(026) 6 30 48.

P 9518 S

Pharmacie de Martigny

cherche

apprentie vendeuse

Ecrire sous chiffre P 9519 S à Publicitas Sion.

Le championnat suisse cycliste 1963 Un titre de champion pour 76 coureurs

C'était à Sion, il y a trente ans déjà...



Kurt Stettler, de Berne, le champion suisse amateur qui conquiert le maillot à croix blanche à Sion le 11 juin 1933.

C'est donc après 30 ans que nous allons revivre cette grande course au titre national par l'entremise du Cyclophile séduinois dont le comité d'organisation se compose des membres suivants : MM. Gaston Granges, président, Gérard Lomazzi, vice-président, Henri Favre, trésorier, Jean-Jacques Mingard, secrétaire, et Antoine Héritier, membre.

C'est en effet le 11 juin 1933 que sous l'impulsion de M. Antoine Gioira, « la Pédale Séduinoise » organisait les Championnats suisses cyclistes professionnels et amateurs.

Partis à 4 h. 30 de la Place de la Planta, les amateurs s'en allèrent d'un train très vif en direction de Martigny, mais la dure montée du col de Mosses allait ralentir leur ardeur. A mi-côte, un groupe de six hommes amené par Paul Egli faussait compagnie au peloton. A Bulle, Egli, Stettler et Lingg prenaient le commandement de la course qu'ils ne devaient plus abandonner jusqu'à l'arrivée.

Les derniers kilomètres dictaient cependant une ultime sélection. Stettler gagna, précédant Egli, Lingg et Heimberg.

Le séduinois Vicquéry termina seul, 5ème, après une course admirable, il fut accueilli sur la ligne d'arrivée par une ovation méritée.

La course des professionnels vit la victoire de Georges Antenen de la Chaux-de-Fonds (père du footballeur bien connu Kiki Antenen) qui battit au sprint dans l'ordre : Pipoz, Heimann, Wullschleger, Bula, Erné, les frères Buchi et Blattmann.

Le chroniqueur de l'époque fut impressionné par l'effort énorme que durent accomplir les coureurs dans la longue et difficile montée du col des Mosses que les intrépides grimperent, jarrets tendus, en danseuse.

M. Kunschen, président de la ville, salua la réussite totale de cette manifestation sportive : le Valais avait définitivement pris rang dans les compétitions sportives nationales.

De toutes parts les amateurs suisses ont fait leur apparition en terre valaisanne pour prendre connaissance avec le parcours du championnat suisse cycliste 1963 et c'est en plein monde de la « petite reine » que le poste de commandement de l'Hôtel du Cerf était plongé hier au soir. Les derniers contacts avec tous les rouages de l'organisation ont été pris et l'on peut dire que demain à 9 h. 30 tout sera prêt pour la grande bagarre.

Si de sérieux prétendants au titre de champion suisse amateurs venus des cantons voisins se sont mis « au vert » depuis quelque temps, nos trois représentants Kurt Baumgartner, Hervé Viaccoz et Louis Genoud préparent eux aussi avec minutie ce grand jour.

Pour Baumgartner qui doit également faire face à ses examens d'apprentissage ces jours-ci, ce n'est pas un petit problème à résoudre mais espérons toutefois qu'il arrivera à mener à bien ses ambitions sur les deux fronts. Notre trio a effectué hier un dernier entraînement de plus de 150 km, à un train proportionné et à première vue, ont peut dire que « ça tourne rond ».

Si le championnat suisse représente la victoire d'un seul homme, l'on ne peut cependant pas oublier qu'au fil des kilomètres, une élimination automatique intervient. C'est au cours de celle-ci que la lutte entre Suisse romande et Suisse alémanique intervient également. Les groupes se forment, les clans s'étudient, les clans favorisent dans une certaine mesure certains candidats susceptibles de triompher au sprint (si sprint il y a). Toute cette mise en scène indispen-

sable, tout le Valais sportif pourra la vivre au cours des divers passages qui impitoyablement relègueront dans l'ombre les candidats insuffisamment « dignes » de dominer et de triompher en fin de compte.

Le coureur qui parviendra à dicter la loi sur le circuit valaisan pourra se vanter d'avoir gagné un grand Championnat suisse cycliste.

Bienvenue à Sion

Tout le Valais sportif, conscient de l'honneur qui échoit à sa capitale d'organiser le championnat cycliste pour amateurs A, mobilise ses bonnes volontés, ses énergies, l'intérêt de ses habitants, son soleil coutumier, pour que cette journée du 23 juin 1963 marque d'une pierre blanche les annales déjà glorieuses du sport cycliste amateur suisse.

Ainsi, en une joute identique à celle qui sacrait voici trente ans en cette même terre rhodanienne les noms devenus prestigieux d'Antenen, de Stettler, d'Egli, la jeunesse cycliste suisse engage ses forces juvéniles dans une bataille physique à l'issue incertaine, dans laquelle les forces morales pèsent de tout leur poids.

Que le meilleur gagne et que chacun trouve dans l'effort accompli les raisons de devenir meilleur encore demain.

C'est le vœu des sportifs valaisans qui souhaitent à tous ceux qui participent au succès de ce Championnat cycliste pour amateurs A 1963, membres de l'UCS et du SRB, coureurs, soigneurs, techniciens, reporters de radio et de télévision, journalistes, public enfin, venus de toutes les régions de notre pays, des heures de franche joie sportive en terre valaisanne.

Cyclophile Séduinois

Quelques articles du règlement

Art. 1. — Le Championnat suisse Amateurs sur route est organisé par le Cyclophile Séduinois Sion et sera disputé le 23 juin par n'importe quel temps.

Art. 2. — Il est ouvert aux coureurs Amateurs A, de nationalité suisse, en possession d'une licence du comité national 1963.

Art. 5. — Les soigneurs et suiveurs ainsi que l'entraide entre coureurs sont interdits.

Art. 6. — Le contrôle sera levé 12 % après l'arrivée du premier coureur. Les coureurs sont tenus de signer la feuille de contrôle à l'arrivée sous peine de disqualification. En cas d'abandon, le coureur devra immédiatement enlever son dossard.

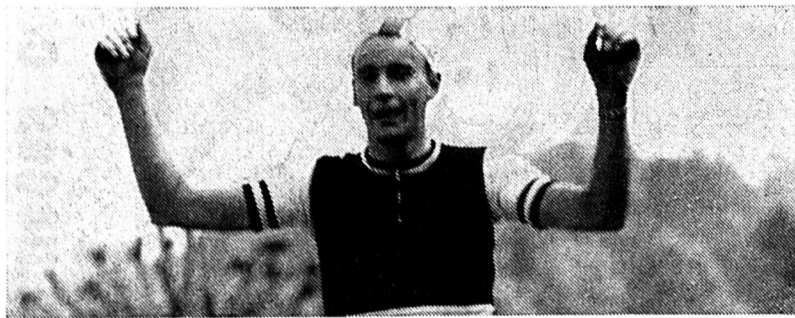
Art. 7. — Des contrôleurs indiqueront (pour autant que cela soit possible), le parcours. Toutefois, le fait d'être engagé implique pour le coureur une parfaite connaissance du parcours.

Art. 9. — Le fait d'être inscrit implique pour le coureur qu'il a pris connaissance du règlement et qu'il l'accepte dans son entier.

Art. 10. — Les prix sont ceux appliqués par l'Union cycliste suisse. Le gagnant recevra en outre le maillot national et une médaille d'or.

Pour que le cyclisme valaisan triomphe... demain... Hop Kurt... Hop Louis... Hop Hervé...

Zöffel champion suisse de poursuite



Dans le cadre du meeting international de Zurich, se disputaient les championnats suisses de poursuite professionnels et par équipes. Roland Zöffel a remporté le titre chez les pros et le RV Høegg celui par équipes.

Voici les résultats : Amateurs — Championnat suisse par équipes, première demi-finale : 1. RV Høegg, 4' 50" 8 ; 2. VC « Zuri 2 », 4' 52" 6 — Deuxième demi-finale : 1. Racing Seebch, 4' 52" ; 2. RV Zurich, 4' 56" 1 — Finale : 1. RV Høegg (René Schmid, Hansjoerg Minder, Vincente Bural, Hans Boesch), 4' 48 5. 2. RC Seebch, 4' 59" 2.

Revanche du championnat suisse de vitesse : 1. Juerg Boller, 3 pts ; 2. Peter Vogel, 4 pts ; 3. Henri Gammenthaler, 5 pts ; Omnium professionnel — Contre

la montre : 1. Plattner-Pfenninger (S) 1' 01" 2 (nouveau record de la piste) ; 2. Lykke-Eugen (Dan), 1 02 9 ; par élimination : 1. Lykke-Eugen et Plattner-Pfenninger, 18 pts ; poursuite : 1. Lykke-Eugen, 4 44 8 (nouveau record de la piste) ; 2. Plattner-Pfenninger, 4 54 4 — Classement final : 1. Lykke-Eugen (Dan) et Plattner-Pfenninger (6), 6 pts chacun.

Demi-fond professionnels : 1. Heinz Laeuppi (S), 3 pts ; 2. Timoner (Esp), 5 ; 3. Marsell (Al), 7 ; 4. Wickihalder (S), 8 ; 5. Tiefenthaler (S), 8.

Championnat suisse de poursuite professionnels. — Demi-finales : Zöffel, 5 16 3, rattrape Da Rugna au 13e tour ; Ruegg, 6 43 9 ; 2. Weckert, 6 51 — 3e-4e places : 1. Da Rugna, 6 35 3 ; 2. Weckert, 6 44 3 — 1re-2e places : 1. Zöffel rattrape Ruegg au 15me tour (6 06 2).

Les Indépendants suisses en France

La première journée du trophée « Nice-Matin » (réservé aux amateurs et indépendants) a amené les concurrents de Nice à Saint-Tropez puis à Hyères (2 étapes en ligne) où était disputée une course par équipes contre la montre.

Voici les résultats :

1ère étape Nice-St. Tropez : 1. Maes (Be) 3h. 14'38" - 2. Glais (Fr) - 3. Lepolard (Fr) - 4. Barrera (Fr) 3h. 15' 54" - 5. van de Laere (Be) 3h. 15' 57" - 6. Bolley (Fr) - 7. Haerberli (S).

2ème étape : 1. Puccianti (Fr) 1h. 35' 10" - 2. Haerberli (S) 1h. 35' 17" - 3. Arze (Fr) 1h. 35' 50" - 4. Hamelin (Fr) - 5. Hauser (S) - 6. Binggeli (S).

Course contre la montre par équipes : 1. ACBB Terrot-Leroux - 2. Cynar - 3. Urrago-Gancia - 4. Cureghem (Be) - 5. CS. Fiat.

Belle victoire de Simone Hallenbarter

A l'issue de la première journée des championnats suisses universitaires à Zurich, nous apprenons avec plaisir que Simone Hallenbarter, de Sion, a remporté dans le cadre de la natation, l'épreuve du 50 m. dos avec un temps de 44" 5. Toutes nos félicitations à cette jeune nageuse.

Bombe au Tour de France Jacques Anquetil partira !



C'est Raphaël Géminiani qui, le premier, a annoncé que Jacques Anquetil allait participer au 50me Tour de France. Le vainqueur de 1962 venait d'avoir un entretien auquel Géminiani, son directeur sportif, avait assisté. Peu après, Anquetil confirmait la décision qu'il venait de prendre et que Géminiani avait rendue publique. C'est le Hollandais de Roo qui cède sa place à Anquetil au sein de l'équipe.

D'autre part, le directeur sportif de la GS Carpano a convoqué téléphoniquement le Suisse Kurt Gimmi à se trouver à Paris au départ du Tour de France, dimanche à Paris. Il remplace le jeune Italien Catullo Ciacci, surmené par le Giro et le Tour de Suisse.

Economisez par la Poste

Avec un livret de dépôts à compte postal de la Société de Banque Suisse, plus besoin d'aller à la banque, mais seulement au bureau de poste le plus proche. Là, au moyen d'un bulletin de versement, vous transférez à la banque tout ce dont vous n'avez pas immédiatement

l'emploi. Sans risque ni frais, votre argent sera ainsi crédité sur votre livret de dépôts portant intérêts. Vous économisez plus souvent... et davantage! Quant à vos prélèvements, le facteur vous les apportera à domicile. Demandez-nous notre prospectus détaillé.

Société de Banque Suisse

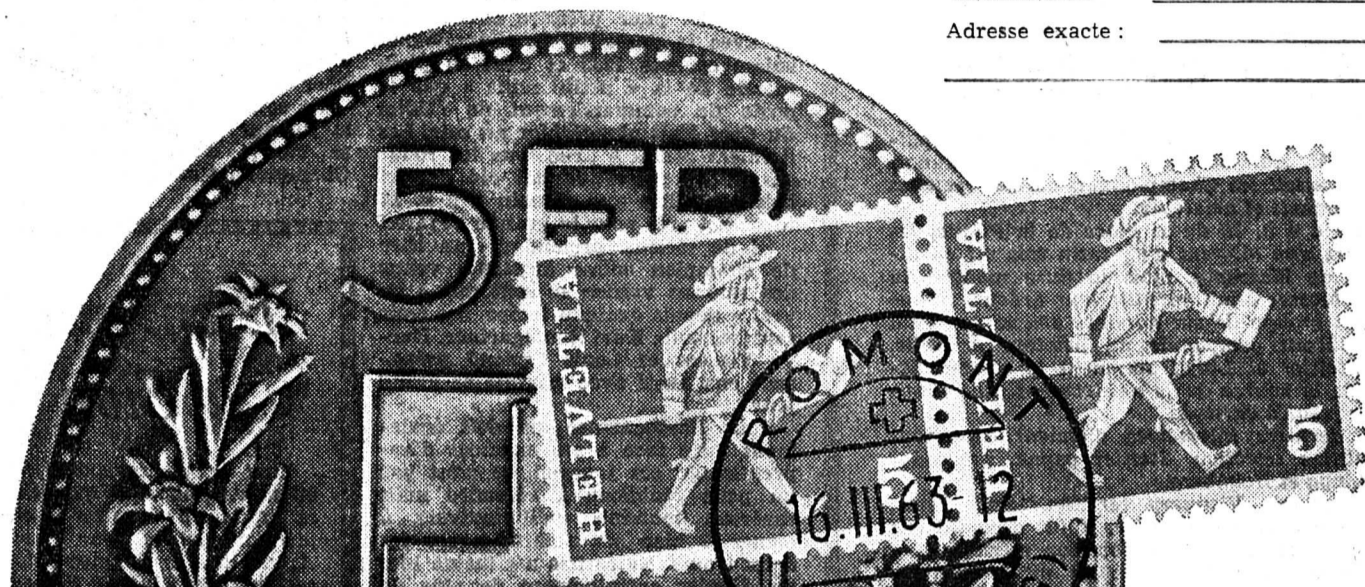


A découper et envoyer à la Société de Banque Suisse, Sion ou Sierre.

Veuillez m'envoyer votre prospectus sur le livret de dépôts à compte postal.

M./Mme/Mlle _____

Adresse exacte : _____



Elégant parce qu'il épouse si bien les hanches

La fermeture de la ceinture est pratique et d'une élégance discrète

Un tissu d'une classe à part

Il a une tenue exemplaire

Brunex, c'est la perfection dans la coupe

les boutons à pression sont brevetés

tissus, coloris et dessins sont sélectionnés

coupe et confection sont rigoureusement contrôlées

Brunex

le pantalon parfait

BRUNEX

se trouve chez



en laine, coton, tergal, et trévira

depuis

Fr. 29.50

APPRENTIE DE BUREAU

est engagée tout de suite par entreprise de bâtiment à Sion.

Offres par écrit sous chiffre P 9307 S à Publicitas Sion.

Les

**NOUVEAUX
GRANDS MAGASINS
S.A. UNIP**

engagent pour leur
nouvelle succursale de Sion

VENDEUSES

pour ses différents rayons

VENDEUSES AUXILIAIRES

STENODACTYLO

allemand-français

FEMME DE NETTOYAGE

Se présenter :

**NOUVEAUX
GRANDS MAGASINS
S.A. UNIP**

Rue de la Dent-Blanche

Tél. (027) 2 14 53.

P 9515 S

RIDDES

GRAND BAL

Orchestre Manuel de Farrès

Bar - Cantine - Buffet froid ● Grand parc à voitures

Samedi 22 juin :

Pour la première fois en Valais :

LES FAUX FRERES

lauréats 1962 et 1963 de la RTF

Champions suisses 1962 du Festival de guitare
Exclusivité disques « VOGUE »

Organisation : FC RIDDÉS

P 9391 S

LA GRANDE EXPOSITION

DU BEAU MEUBLE 63

FULLY

CERCLE DEMOCRATIQUE de 16 à 22 heures
ouvert le dimanche de 14 à 22 heures

Elle mérite votre visite

18-3 B

AVEZ-VOUS VISITÉ?...?



... Un succès complet! profitez! - elle est prolongée jusqu'au dimanche 23 juin

ATHLETISME

De grands noms au meeting de Zurich

Des athlètes aux noms prestigieux de l'athlétisme européen et mondial participeront au meeting international de Zurich le 2 juillet prochain, sur la fameuse piste du Letzigrund. Douze épreuves sont inscrites au programme auxquelles participeront les spécialistes de neuf pays dont les Etats-Unis, la Chine et le Kenya.

Dans le 100 m., les deux premiers des championnats d'Europe à Belgrade, les Français Jocelyn Delecour et Claude Piquemal, se mesureront avec Seraphino Antao (Kenya) et l'Américain de Lausanne Dave James. Le 400 m. mettra aux prises Peter Laeng (S), Pennewaert (Be), Boccardo (Fr), Kinder et Kaiser (Al). Quant au saut à la perche, il verra la participation du Formosien Yang Chuan-Kwang, recordman mondial du décathlon et qui a déjà franchi 4 m. 90, des deux Allemands Schmelz et Reinhardt (4 m. 70) et du Genevois Gérard Barras (4 m. 60). Les autres athlètes qui participeront à ce meeting sont le sprinter italien Ottolina, les hurdlers allemands Haas et Janz et le lanceur Herings (javelot).



CASINO de MONTREUX

PISCINE AU BORD DU LAC
EAU DE SOURCE TEMPEREE

PONTON ET ANCRAGE PRIVES

SNACK-BAR - THE DANSANT - SKI NAUTIQUE
BAR - DANCING SALLE DE JEUX

P 11-148 L

AUX MAYENS DE SION

Faire un bon repas
ou un « quatre heures »

Chez Debons Tél. 2 19 55

PAVILLON DES SPORTS

Montana - Tél. 5 24 69

Son menu, ses spécialités,
sa côte de Charolais.

Se recommande:
Max Bagnoud, chef de cuisine.

CAFE DES MELEZES

Chemin-Dessous - Tél. (026) 6 07 46

Fondue fribourgeoise

Grande terrasse avec vue splendide

Taxis LOYE Charles

SION

Tél. appartement 2 26 71

Tél. taxi gare 2 49 79

Pour votre sortie...

... à la MI-COTE - MOLLENS
chez Madame Gaillard tél. 5 21 26

Ses spécialités valaisannes et
françaises.

AU COMTE VERT

PONT DE LA MORGE

Le restaurant réputé de la région

F. Gaillard-Clemenzo

Tél. 4 13 76 Maître rôtisseur

Villeneuve - Dans un cadre unique
pour ses parcs et terrasses, le
restaurant de l'Hôtel Byron vous propose
ses menus à 7.50, 9.— et 10.—
et ses spécialités.

Tél. (021) 60 10 62 Dir. R. Devaud

CHAMPERY - PLANACHAUX

(1050 - 1850 m.)

10 courts tennis - Piscine chauffée

Garden Golf - Téléphonique

Renseignements au tél. (025) 4 41 41

Pension de la Gougria - Mission

Spécialités à la broche - Raclettes -

Restauration chaude et froide

Salle pour sociétés

Tél. (027) 5 51 39 Paul Revaz-Clivaz

Restaurant des Clèves, Hte-Nendaz

Raclettes - Fondue - Tranches au

fromage - Assiette valaisanne.

Se recommande:

Roger Mayoraz - Tél. 4 51 65

CAFE-RESTAURANT

de la

GROTTE

VERBIER

Ses spécialités du pays

Téléphone (026) 7 11 72 ou 7 12 74

MT-GELE

par téléferiques
à plus de

3000 m.

VERBIER

Avant le tournoi de Wimbledon

Le tirage au sort du simple messieurs du tournoi de Wimbledon, qui débutera lundi prochain à Londres, a fourni un résultat très intéressant. Si les huit têtes de série se qualifient comme prévu pour les quarts de finale, les rencontres suivantes auront lieu :

Roy Emerson (Aus) contre Mike Sangster (GB) ; Chuck Mac Kinley (EU) contre Martin Mulligan (Aus) ; Pierre Darmon (Fr) contre Ken Fletcher (Aus) ; Erik Lundqvist (Su) contre Manuel Santana (Esp).

Des huit têtes de série, c'est Emerson, le numéro un, qui semble avoir la tâche la plus difficile de parvenir aux quarts de finale. En effet, l'Australien devra battre le vainqueur de la rencontre probable du deuxième tour entre l'Américain Ralston ou Ramathanan Krishnan. Le fait qu'aucun de ces deux joueurs n'ait été placé en tête de série a causé quelque surprise.

Santana également n'aura pas la partie facile pour se qualifier, car au troisième tour, il aura presque certainement affaire au Mexicain Rael Osuna qui méritait une place en tête de série. Le Français Pierre Darmon semble avoir une tâche relativement facile, à part toutefois sa première rencontre contre le Yougoslave Pilic.

En simple dames, les quarts de finale devraient fournir les matches suivants, à condition bien sûr qu'aucune des huit têtes de série ne soit éliminée : Margaret Smith (Aus), contre Renée Schurman (Af-Su) ; Darlene Hard (EU) contre Jan Lehane (Aus) ; Vera Sukova (Tch) contre Ann Haydon Jones (GB) ; Maria Bueno (Bré) contre Lesley Turner (Aus).

Le second tour de la zone américaine de la Coupe Davis opposera les Etats-Unis au vainqueur du match Canada-Mexique, les 16, 17 et 18 août à Los Angeles. Le match Canada-Mexique aura lieu les 2, 3 et 4 août.

GOLF

Les Valaisans se défendent à Genève

Voici les résultats des quarts de finale du championnat national dames, qui se dispute à Genève :

Mme Ust (Genève) bat Mme Kellenberger (Lausanne) 2-1 ; Mme Giraud (Genève) bat Mme Mueller (Zurich-Zumikon) 1 up ; Mme von Tobel (Zurich - Zumikon) bat Mme Heitz (Niederbueren) 1 up ; Mme Bordier (Genève) bat Mme Berrutti (Genève) par abandon.

Championnat national amateurs, - deuxième tour : Dillier (Niederbueren) bat Perret (Genève) 6-5 ; Luethi (Blumisberg) bat Mercier (Lausanne) 2-1 ; G. Barras (Crans) bat Loretan (Crans) w.o. ; Trippi (Lausanne) bat Tuerrettini (Genève) w.o. ; A. Barras (Crans) bat André Barras (Crans) w.o. ; Mueller (Zurich-Zumikon) bat Salvisberg (Zurich-Zumikon) 2-1 ; Preitner (Bâle) bat von Tobel (Zurich-Zumikon) 20me trou ; Jacques-Dalcroze (Genève) bat Parodi (Genève) 5-4 ; Guetermann (Zurich-Zumikon) bat Bagnoud (Crans) 1 up ; Raymond (Lausanne) bat Albrecht (Bâle) 5-4 ; Chwarzenbach (Zurich-Zumikon) bat M. Bagnoud (Crans) w.o. ; Hofstetter (Lausanne) bat Hauser (Zurich-Zumikon) 19me trou ; Pfister (Zurich-Zumikon) bat Pancaldi (Ascona) 20me trou ; R. Rey (Crans) bat Gentinetta (Genève) 7-5 ; Lamm (St-Moritz) bat Waelli (Schinznach) 1 up ; O. Barras (Crans) bat Panchaud (Lausanne) 4-3.

Dames - Demi-finales : Mme Giraud (Genève) bat Mme Ust (Genève) 1 up ; Mme von Tobel (Zurich-Zumikon) bat Mme Bordier (Genève) 5-4.

Messieurs - troisième tour : Dillier (Niederbueren) bat Luethi (Blumisberg) 19me trou ; Trippi (Lausanne) bat G. Barras (Crans) 6-5 ; Mueller (Zurich - Zumikon) bat A. Barras (Crans) 3-2 ; Jacques-Dalcroze (Genève) bat Preitner (Bâle) 19me trou ; Guetermann (Zurich-Zumikon) bat Raymond (Lausanne) 4-3 ; Schwarzenbach (Zurich-Zumikon) bat Hofstetter (Lausanne) 19me trou ; Pfister (Zurich - Zumikon) bat Rey (Crans) 7-5 ; O. Barras (Crans) bat Lamm (Saint-Moritz) 3-2.

Bangkok, ville étrange

La Venise de l'Orient avec l'eau verte de ses canaux où se reflètent les bananiers et les palmiers, son marché flottant haut en couleurs et sa population souriante qui vit sur pilotis... qu'il serait donc pittoresque d'y faire escale ! Mais si vous ne pouvez aller si loin pour vos prochaines vacances, accordez-vous cependant le plaisir d'y rêver en fumant ESCALE, la toute nouvelle cigarette qui saura vous plaire par son goût franc et sa finesse.

Assemblée générale du FC Grimisuat

Cette magnifique société sportive, qui a inauguré l'an dernier son nouveau terrain de sports, va de l'avant et les nouveaux membres ne cessent de venir grossir les rangs, si bien qu'à l'ouverture de l'assemblée le dévoué président M. Roland Mabilard annonçait que l'effectif actuel atteignait le chiffre de 90 membres.

Après l'appel et la lecture du protocole, le président annonce la démission du secrétaire M. Hubert Savioz. Ce dernier est remplacé par Claude Theytaz.

M. Jean Roux, membre du comité et président de la commission des juniors a également présenté sa démission. Il est remplacé dans la commission des juniors par M. Jean Mabilard qui a toujours été dévoué sans compter dans cette commission. Le président remercie ensuite M. André Roux qui s'est dévoué sans compter dans cette commission sans être membre du FC. Sur proposition du président, l'assemblée l'acclame membre d'honneur du FC. La date du tournoi étant fixée au 4 août prochain, les charges respectives sont distribuées et chaque responsable accepte la sienne avec un esprit tout à fait sportif.

Le président demande ensuite à l'assemblée quelques crédits, tout d'abord pour l'achat d'une machine à marquer le terrain et pour la construction d'un mur d'entraînement. Une ombre au tableau de cette belle société par suite de la conduite inadmissible du capitaine de la deuxième équipe lors du match ES Baar-Grimisuat II. Des sanctions seront prises par le comité.

Bravo à cette société pour son magnifique travail et pour les soutiens donnés-nous rendez-vous le 4 août pour leur fête sportive où selon les bruits qui circulent en coulisse, un match de ligue nationale A est prévu.



PONTI & C^e
VILLENUEVE
Tél. (021) 60 12 14

Coupe Rappan

La rencontre de Coupe Rappan Young Boys-La Gantoise, prévue pour le 26 juin prochain, a été renvoyée au 3 juillet. En effet, le 26 juin, les Young Boys recevront les BSC Hertha Berlin pour un match amical.

Les dirigeants du FC Bâle ont annoncé qu'ils avaient signé un contrat de trois ans avec leur jeune avant Odermatt. Ceci met fin aux rumeurs de transfert dont Odermatt aurait été l'objet.

Le programme du prochain week-end sportif

ATHLETISME. — Championnats suisses universitaires (samedi)
AUTOMOBILISME. — Grand Prix de Hollande à Zandvoort
AVIRON. — Régates internationales de Zurich
CANOE. — Championnats internationaux du lac de Constance
CYCLISME. — Championnat suisse sur route amateurs à Sion
Critérium professionnel à Brugg
Première étape du Tour de France
ESCRIME. — Tournoi international à l'épée à Lausanne
Championnat suisse féminin au fleuret à Zurich
FOOTBALL. — (*Matches comptant pour le Sport-Toto)

COUPE DES ALPES

*Bâle-AS Roma
*Bienne/Granges-Internazionale
*Grasshoppers-Juventus
*Servette-Atalanta

COUPE RAPPAN, Groupe I

*Chaux-de-Fonds-Rouen
*Lausanne-Nîmes
*Toulouse-Young Boys
Fiorentina-Standard Liège
Modena-La Gantoise
Sampdoria-Antwerp
Venezia-SK Lierse

CHAMPIONNAT D'ALLEMAGNE

*Borussia Dortmund-Munich 1860
*SV Hambourg-Bor. Neunkirchen
*Hertha Berlin-FC Kaiserslautern
*FC Cologne-FC Nuremberg

CHAMPIONNAT DE 1re LIGUE
Match de barrage groupe romand
Versoix-Etoile Carouge, à Genève

Première finale des champions
de groupe
Locarno-Soleure

GOLF. — Championnat national dames et amateurs à Genève (samedi)
HOCKEY SUR TERRE. — Première finale de série A : Lausanne Sports-Rotweiss Wettingen.
RINCKHOCKEY. — Championnat suisse de Ligue nationale
RS Bâle-Etoile Montreux (samedi) ; RS. Zurich-Etoile Montreux
MERCURE. — Mémorial Arthur Tell Schwab à Zurich
ASSEMBLEE : Fédération Suisse de Basket-ball amateur à Vevey

Rien n'est perdu pour le FC Brigue

Lors de notre dernier papier que nous avons consacré au FC Brigue et au sujet du match de promotion qu'il devait disputer, dimanche dernier contre Assens, nous avions insisté sur le fait que nos représentants auraient, avec les Vaudois, une noix dure à croquer. Cette prévision s'est avérée juste puisque, malgré une supériorité constante manifestée par les Brigands tout au long de cette partie qui fut disputée avec acharnement et au cours de laquelle le jeu dur ne fut pas absent car un joueur vaudois a été même renvoyé aux vestiaires par l'arbitre, le onze jaune et noir n'a pas été dans la possibilité de concrétiser son avantage. Lequel aurait dû au moins se traduire par un ou deux buts d'écart en faveur des Haut-Vaudois.

Mais ces derniers furent étouffés sur ce petit terrain bosselé de la campagne vaudoise où ses habitués, à grands coups de pieds et munis d'une technique assez moyenne eurent tôt fait de sceller le sort de leurs adversaires. Ceux-ci tentèrent bien de réagir, par l'intermédiaire de Zago, Zuber et Roten surtout, mais sans conviction aucune. Vraiment en un aucun moment, on aurait pu dire que les Brigands jouaient un match capital. Phénomène étrange qui a surpris de nombreux observateurs et qui risque, s'il se répète dimanche prochain, de leur jouer un mauvais tour.

C'est pourquoi, il faut à tous prix que les gars de la Geschina se ressaisissent lorsqu'ils seront en face de Fétingny, le valeureux vaincu du premier match, qui tentera de se venger de son échec enregistré dans le pays du Haut Rhône. Il faudra aussi que les responsables, chargés de la formation de l'équipe, mettent aussi en lice leurs meilleurs joueurs, lesquels devront évoluer à leur place habituelle. C'est ainsi que les Valaisans réussiront à prouver au public fribourgeois qu'ils valent mieux que leur contre performance de l'autre dimanche en se présentant sur le terrain avec la ferme conviction d'arracher les deux points et en se battant avec le caractère du Valaisan ; c'est-à-dire jusqu'à la dernière minute. C'est à ces conditions que nos hommes pourront obtenir la victoire, absolument nécessaire, dans cette étrange compétition, où, pour le moment, chaque équipe a gagné chez elle. Ce qui veut dire que cette finale est toujours plus ouverte que jamais et que chaque formation en présence conserve ses chances intactes.

Tandis qu'elles seront bien compromises, dimanche prochain, pour l'équipe qui mordra la poussière. C'est donc une des dernières occasions qui est offerte au FC Brigue de tirer son épingle du jeu. Saura-t-il, pour atteindre ce but, profiter de tous les atouts qu'il possède ? L'avenir nous le dira.

Til.



Tél. No (027) 5 16 23

La maison spécialisée
de
Portes basculantes
pour garages

Casino Etoile

Samedi 22 juin à 20 heures 30

SOIRÉE de Variétés

du XXVIIe Congrès de l'Association de sténo «Aimé Paris» avec l'orchestre Michel Sauthier, le quatuor vocal «Les 4 sans nom», le fantaisiste René Bonvin.

P 704-5 S



Eprouvée dans les salons-lavoirs:

L'Unimatic de la Zinguerie de Zoug SA

Les expériences faites dans les lavoirs avec les machines à laver Unimatic confirment la solidité proverbiale de ce produit de classe de Zoug. La construction exceptionnelle de l'Unimatic, le montage de son tambour sur deux paliers latéraux, le remplissage pratique par le haut et la commande à touches de programmes infallible ont fait de l'Unimatic le modèle le plus demandé par les lavoirs à forte clientèle. Les agences de la Zinguerie de Zoug SA répondront, sans engagement, à toutes les questions que pose l'exploitation d'un salon-lavoir.

Coupon

Je désire la documentation complète

Nom _____

Rue _____

Lieu _____

Veuillez envoyer ce coupon à une des adresses ci-dessous

Zinguerie de Zoug SA, Zoug, Tél. 042/4 03 41

Bienne, 43, Rue du Breuil (Place des Pianos), Tél. 032/213 55

Genève, 8, Av. de Frontenex (Place des Eaux-Vives), Tél. 022/3548 70

Lausanne, 11-13, Rue de Bourg (Galerie de Bourg), Tél. 021/23 54 24

Sion, Les Reinettes B., Tél. 027/2 38 42

SES FRAIS D'ENTRETIEN ?
ON N'EN PARLE MEME PAS

et dès aujourd'hui
ACTION SPECIALE
pour nos occasions garanties



17 M, 1958, 1962 (prix intéressants).
VW Luxe avec remorque Fr. 2.500.-
VW Luxe noire Fr. 1.800.-
Bus Ford Taunus, 1959
Combi Taunus, 1959, 1958, 1956
Fiat Jardinière, 1961
Opel Record, 1962.
Ford Zéphyr 1958

GARAGE VALAISAN

Kaspar Frères

SION - Tél. (027) 2 12 71 - SION

Nos représentants:
Centre et Bas-Valais:
Ed. REICHENBACH
Tél. (027) 2 24 84
Centre et Haut-Valais:

A. PELLISSIER
Tél. (027) 2 23 39

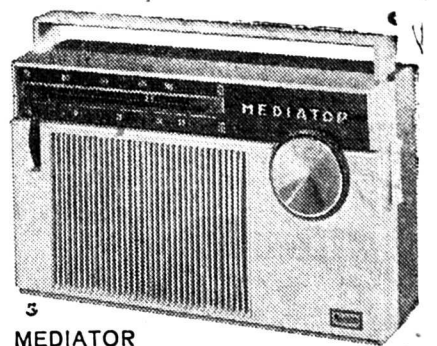
(paraît le samedi)

P 23-32 S

VACANCES

VOYAGES

CAMPING

3
MEDIATOR

toujours
avec votre transistors

Hallenbarts
& Co

SION

P 70-32 S

Le TACHYGRAPHE

a été déclaré obligatoire pour les véhicules utilitaires.



La marque

KIENZLE

est connue dans le monde entier et a également été adoptée par les fabriques de poids lourds suisses. Demandez une offre sans engagement de l'atelier de montage officiel pour le canton du Valais:

Garage de Ravil S.A.
SIERRE

Tél. (027) 5 03 08

P 313-28 S

A LOUER A VETROZ DEBUT AUTOMNE 63

dans un immeuble en construction

appartements modernes

3 chambres plus cuisine complète
Fr. 200.- par mois, charges en plus

studios non meublés

Fr. 110.- par mois, charges en plus

chambres non meublées

Fr. 50.- par mois, charges en plus

locaux commerciaux

prix à discuter.
Pour tous renseignements s'adresser à :

Mme COTTAGNOUD - Tél. 4 13 40
M. MARIN Roger - Tél. (026) 6 18 45

P 5349 S

VENTE AUX ENCHERES

Les hoirs de Pierre Epiney d'Elie, à Mission-Ayer, vendront par voie d'enchères publiques,

le vendredi 28 juin à 19 h. au Café de Mission

1. s. VILLA - SIERRE: part d'habitation, cave, grange.
2. s. AYER: divers terrains à Mission, Morasse et Pralong / Zinal.

Pour tous renseignements, s'adresser à M. René Epiney, Restaurant de Pralong - Tél. 5 51 86.

Aloys Theytaz, notaire.

«AUX 4 SAISONS»

Pour les Mayens et Alpage
éclairage parfait avec la lampe
Coleman à gaz de benzine.



VENTE :

HERITIER JEAN-LOUIS

Rue des Mayennets 3

Tél. 2 47 44

P 255-14 S

Ameublements

A. BERARD - ARDON

Tél. (027) 4 12 75

Chambres à coucher ★ Salles à manger ★ Meubles
rembourrés ★ Voitures et meubles d'enfants ★
Tapis et rideaux ★ Linoéum et tous revêtements
plastiques.

EXPOSITION PERMANENTE

Visite sans engagement

FACILITES DE PAIEMENT

P 218-1 S

Samedi MON YOGHOURT
aux purs fruits

la Chaumière
P 164-14 S

VW Combi 1960

parfait état mécanique et
peinture neuve.

2 Fiat 1100

familiales, très bon état.

Commer Pick-Up

1954, charges ut. 450 kg, prix
très intéressant.Garage Central, E. Christen,
Cully, Tél. (021) 4 22 13.

P 342 L

A vendre de première main

Taunus 12 M, Super, mod. 61

en parfait état de marche.

S'adr. tél. (027) 2 45 45 pendant
les heures de bureau.

P 9461 S

Depuis
50 ans

nous accordons des prêts sans
formalités compliquées. Pas
de caution Discretion absolue.

Banque Procrédit, Fribourg
Tél. (037) 2 64 31

BAL DU RESTAURANT

DU GODET - DERBORENCE

les dimanches 23 et 30 juin,
orchestre «Rial Musette».

Raclettes, assiettes valaisannes,
consommations de choix.

Se recommande Fam. Sauthier.

P 9511 S

MEMENTO RADIO-TV

Dimanche 23 juin
SOTTENS

7.10 Salut dominical; 7.15 Informations; 7.20 Sonnez les matines; 8.00 Concert dominical; 8.45 Grand-messe; 10.00 Culte protestant; 11.15 Les beaux enregistrements; 12.15 Terre romande; 12.30 Musiques de chez nous; 12.45 Informations; 13.00 Disques sous le bras; 13.30 Panorama; 14.05 Un Monsieur qui a brûlé une Dame, pièce; 14.35 Auditeurs, à vos marques; 16.00 Championnats cyclistes suisses amateurs; 16.30 A 3, 4... et 5 temps; 17.00 L'heure musicale; 18.15 Vie et pensée chrétiennes; 18.30 L'actualité catholique; 18.45 Avec Franck Pourcel; 19.00 Les résultats sportifs; 19.15 Informations; 19.25 Le miroir du monde; 19.35 Le tapis volant; 20.00 L'alphabet oublié; 20.30 A l'opéra; 22.30 Informations; 22.35 La symphonie du soir; 23.00 Musique d'orgue.

Second programme

14.00 Fauteuil d'orchestre; 15.40 Folklore musical; 16.10 Il était une fois; 17.00 Musique aux Champs-Elysées; 18.10 Musique récréative; 18.30 Disques sous le bras; 20.00 Découverte du Canada; 20.30 Musique sans frontière; 21.30 Provence en espadrilles; 21.40 Au Variétés-Club; 22.10 Pas cadencés.

BEROMUNSTER

7.45 Musique; 7.50 Informations; 8.00 Petit concert; 8.15 Solistes; 8.45 Prédication protestante; 9.15 Musique religieuse de J. Daetwyler; 9.45 Prédication catholique-romaine; 10.15 Le Radio-Orchestre; 11.20 Evocation; 11.55 Chansons de J.-J. Rousseau; 12.30 Informations; 12.40 Musique de concert; 17.30 Œuvres de Schubert; 18.30 Mélodies; 19.00 Les sports; 19.30 Informations; 19.40 Soirée récréative; 20.15 Pièce; 20.50 Musique pour deux pianos; 21.15 L'ours, opéra-comique; 22.15 Informations; 22.20 Musique de danse.

TELEVISION

9.45 M. Kennedy en Europe; 13.15 M. Kennedy en Europe; 16.30 Images pour tous; 17.15 Semaine Belgique-Suisse; 19.00 Sport-première; 19.20 Papa a raison; 19.45 Présence protestante; 20.00 Téléjournal; 20.15 Le calendrier de l'histoire; 21.05 Semaine Belgique-Suisse; 21.45 Semaine Belgique-Suisse; 22.00 Sport; 22.30 Dernières informations; 22.35 Championnats européens de danse de salon; 23.05 Méditations.

SIERRE

CLUB ATHLETIQUE SIERRE: — Entraînement le lundi soir à 19 h. à Sierre, terrain de football. Le jeudi

soir, départ à 19 h. gare de Sierre, entraînement à Viège.

Entraîneur: Max Allmendinger.
Pharmacie de service: Zen-Ruffinen, tél. 5 10 29.

Médecin de service: s'adresser à l'hôpital, tél. 5 08 21.

SION

OFFICES RELIGIEUX CATHOLIQUES

Pairie de la Cathédrale

Dimanche 23

3e Dimanche après la Pentecôte
Solennité extérieure de la Fête du Sacré-Cœur de Jésus

6 h. messe - 7 h. messe - 8 h. messe - 9 h. hl. messe (sermon allemand) - 10 h. Office paroissial. Communion. Première messe du Père Igor Ambord, capucin.

11 h. 30 messe, sermon, communion - 18 h. 30 Vêpres - 20 h. messe, sermon, communion.

Eglise du Collège: messe à 10 h. 30 pour les Italiens.

PAROISSE DU SACRE-CEUR

Dimanche 23 juin

3e dimanche après la Pentecôte
7 h. messe, sermon - 8 h. messe, sermon - 9 h. 30 Grand-Messe - 11 h. messe, sermon - 17 h., en la crypte, messe, seulement pour les Espagnols - 19 h. messe, sermon - 20 h. Dévotion au Sacré-Cœur de Jésus et bénédiction du S. Sacrement.

En semaine messes à: 6 h. 30 (sauf mercredi) 7 h. - 8 h. et le soir à 18 h. 15 seulement le vendredi.

Chapelle Champsec: le dimanche messe avec sermon à 17 h. 45 et le mardi matin à 6 h. 45.

PAROISSE DE ST-GUERIN

1. Sion-Ouest: messes à 7 h., 9 h. et 18 h. Confessions: samedi soir de 18 h. à 19 h. Dimanche matin, dès 6 h. 30. En semaine, tous les matins: messes à 6 h. 45, ainsi que mardi soir à 18 h. 15 et vendredi soir à 18 h. 45.

2. Chapelle de Châteauneuf: messes à 7 h. 30 et 9 h. Le soir, à 19 h. 30: chapelet et bénédiction. En semaine: messes le mercredi à 11 h. et jeudi soir à 19 h. 30.

Chœur mixte du Sacré-Cœur. — Chœur chante aussi la messe dimanche 23 juin.

Pharmacie de service: Buchs - Tél. (027) 2 18 64.

Médecin de garde: Dr Joliat - Tél. (027) 2 25 02.

Chirurgien de service — Se renseigner à l'hôpital.

Les heures de visite aux malades ont lieu tous les jours de 11 h. 30 à 18 h. 30. En dehors de cet horaire, prière de ne pas insister.

MARTIGNY

Pharmacie de service: Closuit, tél. 6 11 37.

Médecin de service: s'adresser à l'hôpital, tél. 6 16 05.

JOUEZ AVEC LA F.A.V

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

PROBLÈME No 21

HORIZONTALEMENT: 1. Paroles amères et violentes. 2. Equivoques. 3. Il attenda à la vie de Napoléon III - Etat animal. 4. Pour mesurer la Grande Muraille. - Dans un asile. - Objet isolé. 5. Baigne St-Omer. - Epier. 6. Expérimentée. 7. Partie de poule. - Le berceau de l'humanité. 8. Joueur. - Possessif. 9. Ses filles passent pour curieuses. - Chat. 10. Sans bruit.

VERTICALEMENT: 1. Fétichismes. 2. Machine hydraulique. - Dans une locution adverbiale signifiant: A qui mieux mieux. 3. Aperçus. - Maître d'hôtel du Grand Condé. 4. Niveau le plus bas d'un cours d'eau. 5. Blâmer. 6. Accidents désagréables. - Romains. 7. Dans un bistro. - Boisson anglaise. - Paresseux. 8. Ne sont pas toujours bonnes à dire. - Pronom. 9. Espèce d'euphorbe. - Aussi. 10. Contient une grande proportion d'humus.

ST-MAURICE

Pharmacie de service — Pharmacie Bertrand, St-Maurice.

Service du dimanche soir: le service du dimanche soir de 18 h. à 19 h. est supprimé jusqu'au 1er octobre 1963

EGLISE EVANGELIQUE REFORMEE DU VALAIS

DIMANCHE 23 JUIN 1963

Grande Journée Protestante à Sapin-haut. (En cas de mauvais temps au Casino de Saxon).

Pas de culte dans les paroisses sauf

Sion	20 h. Culte
Monthey	20 h. Culte

Envoyez votre solution à la rédaction de la FEUILLE D'AVIS DU VALAIS, à Sion, jusqu'au jeudi 27 juin 1963, au plus tard.

Seuls les envois sous forme de GRILLES ORIGINALES COLLEES ou RECOPIÉES SUR CARTES POSTALES seront pris en considération.

Un prix de Fr. 5.— sera attribué par tirage au sort à un concurrent ayant envoyé une solution exacte.

La solution du problème paraîtra samedi 29 juin et le nom du lauréat dans le No du 6 juillet.

SOLUTION DU PROBLÈME

No 20

HORIZONTALEMENT: 1. Montre - Don. 2. Opéra - Fête. 3. Né - Idée - Ep (Epee). 4. Trinitaire. 5. Radical - An. 6. Etale - It (te). 7. Féales. 8. Dû - Eté. 9. Otarie - Tas. 10. Népenthes.

VERTICALEMENT: 1. Montre - Don. 2. Opéra - Futé. 3. Ne - Idée. Ap (Happé). 4. Trinitaire. 5. Radical - In. 6. Etale - Et. 7. Féales. 8. Dé - Eté. 9. Oterai - Tas. 10. Népenthes.

RÉSULTAT DU PROBLÈME No 19

Nous avons reçu 38 réponses. 35 lecteurs ont rempli correctement leur grille et ont participé au tirage au sort. Il s'agit de Mmes, Milles et MM.

1. Addy, Martigny-Ville; C. Amacker, St-Maurice; G. Bianco, Conthey; J. Bornet, Nendaz; D. Bosco, Lausanne; H. Bruttin, St-Léonard; M. Charbonnet, Sion; N. Chevrier, Bramois; R. Claivaz, Sion; H. Delaloy, Riddes; F. Exquis, Sion; J.-C. Favé, Sion; O. Favre, Sion; B. Gaillard, Sion; A. Gay, Saillon; D. Gay, Saillon; R. Héritier, Savièse; R. Jeanneret, Chailly s. Clarens; A. Jordan, Riddes; R. Longchamp, Martigny-Bourg; F. Mayor, St-Martin; M. J. Nanchen, Sion; A. Panatier, Nax; Ch. Pannatier, Nax; A. Pécorini, Vouvry; J. M. Perraudin, Sion; M. Pfammatter, Sion; A. Pignat, Vouvry; P. Pitteloud, Salins; P. Quaglia, Vouvry; C. Rey-Mermet, Troistorrens; Ch. Ritz, Sion; C. Rouiller, Martigny-Bourg; M. Vachino St-Maurice; F. Zwissig, Sion.

La lauréate de la semaine est Mlle R. Héritier (1942), Granois-Savièse, qui recevra dans le courant de juillet le prix de Fr. 5.—.

JEUNES GENS

qui désirez faire de la

LUTTE SUISSE

adressez - vous au caissier cantonal, M. Richard Vogel, Sierre.

Tous genres

d'imprimés

à

l'Imprimerie

Gessler S.A.

ABEILLES

A vendre, fortes colonies logées en ruches pastorales D.B. et D.T.

Alexandre Rithner, apic.-éleveur
Chill/Monthey. —
Tél. (025) 4 20 48

Rip Kirby

Copyright by
« COSMOPRESS, Genève »



les chouans

présenté par Jean de la Varende

Honoré de Balzac

52
Cependant, l'aspect des différents tableaux que présentaient les bizarres costumes et les sauvages expressions de ces gars insouciantes et barbares, était si extraordinaire et si nouveau pour M. de Fontaine, à qui les troupes vendéennes avaient offert quelque chose de noble et de régulier, qu'il saisit cette occasion pour dire au marquis de Montauran :
« Qu'espérez-vous pouvoir faire avec de semblables bêtes ?
— Pas grand-chose, n'est-ce pas, cher comte ? répondit le Gars.
— Sauront-ils jamais manœuvrer en présence des Républicains ?
— Jamais.
— Pourront-ils seulement comprendre et exécuter vos ordres ?
— Jamais.
— A quoi donc vous seront-ils bons ?
— A plonger mon épée dans le ventre de la République, reprit le marquis d'une voix tonnante, à me donner Fougères en trois jours et toute la Bretagne en dix. Allez, monsieur, dit-il d'une voix plus douce, partez pour la Vendée; que d'Autichamp, Suzannet, l'abbé Bernier marchent seulement aussi rapidement que moi; qu'ils ne

traitent pas avec le Premier Consul, comme on me le fait craindre (là il serra fortement la main du Vendéen), nous serons alors dans les vingt jours à trente lieues de Paris.
— Mais la République envoie contre nous soixante mille hommes et le général Brune.
— Soixante mille hommes ! vraiment ? reprit le marquis avec un rire moqueur. Et avec quoi Bonaparte ferait-il la campagne d'Italie ? Quant au général Brune, il ne viendra pas, Bonaparte l'a dirigé contre les Anglais en Hollande, et le général Hédoüville, l'ami de notre ami Barras, le remplace ici. Me comprenez-vous ?
En l'entendant parler ainsi, M. de Fontaine regarda le marquis de Montauran d'un air fin et spirituel qui semblait lui reprocher de ne pas comprendre lui-même le sens des paroles mystérieuses qui lui étaient adressées. Les deux gentilhommes s'entendirent alors parfaitement, mais le jeune chef répondit avec un indéfinissable sourire aux pensées qu'ils exprimèrent des yeux : « Monsieur de Fontaine, connaissez-vous mes armes ? ma devise est : *Persévérer jusqu'à la mort.* »
Le comte de Fontaine prit la main

de Montauran et la lui serra en disant : « J'ai été laissé pour mort aux Quatre-Chemin, ainsi vous ne doutez pas de moi; mais croyez à mon expérience, les temps sont changés.
— Oh ! oui, dit La Billardièrre qui survint. Vous êtes jeune, marquis. Ecoutez-moi ! vos biens n'ont pas tous été vendus...
— Ah ! concevez-vous le dévouement sans sacrifice ? dit Montauran.
— Connaissez-vous bien le Roi ? dit La Billardièrre.
— Oui !
— Je vous admire.
— Le Roi, répondit le jeune chef, c'est le prêtre, et je me bats pour la Foi !
Ils se séparèrent, le Vendéen convaincu de la nécessité de se résigner aux événements en gardant sa foi dans son cœur, La Billardièrre pour retourner en Angleterre, Montauran pour combattre avec acharnement et forcer par les triomphes qu'il rêvait les Vendéens à coopérer à son entreprise.
Ces événements avaient excité tant d'émotions dans l'âme de Mlle de Verneuil, qu'elle se pencha tout abattue, et comme morte, au fond de la voiture, en donnant l'ordre d'aller à Fougères. Francine imita le silence de sa maîtresse. Le postillon, qui craignit quelque nouvelle aventure, se hâta de gagner la grande route, et arriva bientôt au sommet de la Pélerine.
Marie de Verneuil traversa, dans le brouillard épais et blanchâtre du matin, la belle et large vallée du Couesnon, où cette histoire a commencé, et entrevit à peine, du haut de la Pélerine, le rocher de schiste sur lequel est bâtie la ville de Fou-

gères. Les trois voyageurs en étaient encore séparés d'environ deux lieues. En se sentant transie de froid, Mlle de Verneuil pensa au pauvre fantassin qui se trouvait derrière la voiture, et voulut absolument, malgré ses refus, qu'il montât près de Francine. La vue de Fougères la tira pour un moment de ses réflexions. D'ailleurs, le poste placé à la porte Saint-Léonard ayant refusé l'entrée de la ville à des inconnus, elle fut obligée d'exhiber sa lettre ministérielle; et le se vit alors à l'abri de toute entreprise hostile en entrant dans cette place, dont, pour le moment, les habitants étaient les seuls défenseurs. Le postillon ne lui trouva pas d'autre asile que l'auberge de la Poste.
« Madame, dit le Bleu qu'elle avait sauvé, si vous avez jamais besoin d'administrer un coup de sabre à un particulier, ma vie est à vous. Je suis bon là. Je me nomme Jean Falcon, dit Beau-pied, sergent à la première compagnie des lapins de Hulot, soixante-douzième demi-brigade, surnommée la *Mayençaise*. Faites excuse de ma condescendance et de ma vanité; mais je ne puis vous offrir que l'âme d'un sergent, je n'ai que ça, pour le quart d'heure, à votre service. »
Il tourna sur ses talons et s'en alla en sifflant.
« Plus bas on descend dans la société, dit amèrement Marie, plus on y trouve de sentiments généreux sans ostentation. Un marquis me donne la mort pour la vie, et un sergent... Enfin, laissons cela. »
Lorsque la belle Parisienne fut couchée dans un lit bien chaud, sa fidèle Francine attendit en vain le mot affectueux auquel elle était habituée;

mais en la voyant inquiète et debout, sa maîtresse fit un signe empreint de tristesse.
« On nomme cela une journée, Francine, dit-elle. Je suis de dix ans plus vieille. »
Le lendemain matin à son lever, Corentin se présenta pour voir Marie, qui lui permit d'entrer.
« Francine, dit-elle, mon malheur est donc immense, la vue de Corentin ne m'est pas trop désagréable. »
Néanmoins, en revoyant cet homme, elle éprouva pour la millième fois une répugnance instinctive que deux ans de connaissance n'avaient pu adoucir.
« Eh bien, dit-il en souriant, j'ai cru à la réussite. Ce n'était donc pas lui que vous teniez ?
— Corentin, répondit-elle avec une lente expression de douleur, ne me parlez de cette affaire que quand j'en parlerai moi-même. »
Cet homme se promena dans la chambre et jeta sur Mlle de Verneuil des regards obliques, en essayant de deviner les pensées secrètes de cette singulière fille, dont le coup d'œil avait assez de portée pour déconcerter, par instants, les hommes les plus habiles.
« J'ai prévu cet échec, reprit-il après un moment de silence. S'il vous plaisait d'établir votre quartier général dans cette ville, j'ai déjà pris des informations. Nous sommes au cœur de la chouannerie. Voulez-vous y rester ? » Elle répondit par un signe de tête affirmatif qui donna lieu à Corentin d'établir des conjectures, en partie vraies, sur les événements de la veille.
(à suivre)

TOUS VOS MEUBLES

avec 42 mois de CRÉDIT

SANS RÉSERVE de PROPRIÉTÉ



Sans formalité ennuyeuse
Choix varié et considérable
22 vitrines d'exposition
Pas de succursales coûteuses mais des prix
Meubles de qualité garantis
Des milliers de clients satisfaits
Facilités spéciales en cas de maladie, accident,
etc...
Remise totale de votre dette en cas de décès
ou d'invalidité totale (disp. ad hoc) sans suppl.
de prix
Vos meubles usagés sont pris en paiement.

CHAMBRE à COUCHER

dès Fr. 830.— payable en 42 mois Fr. 969.— pour **19.-** p. MOIS
avec un acompte de Fr. 166.—

SALLE à MANGER 6 pièces

dès Fr. 640.— payable en 42 mois Fr. 748.— pour **15.-** p. MOIS
avec un acompte de Fr. 128.—

SALON, 3 pièces + 1 TABLE

dès Fr. 248.— payable en 42 mois Fr. 287.— pour **6.-** p. MOIS
avec un acompte de Fr. 49.—

STUDIO COMPLET, 15 pièces

dès Fr. 1.328.— payable en 42 mois Fr. 1.845.— pour **31.-** p. MOIS
avec un acompte de Fr. 264.—

SALLE à MANGER TEAK, 6 pièces

dès Fr. 1.425.— payable en 42 mois Fr. 1.664.— pour **33.-** p. MOIS
avec un acompte de Fr. 285.—

SALON-LIT, 3 pièces

dès Fr. 635.— payable en 42 mois Fr. 742.— pour **15.-** p. MOIS
avec un acompte de Fr. 127.—

CHAMBRE à COUCHER « LUX »

dès Fr. 1.405.— payable en 42 mois Fr. 1.641.— pour **33.-** p. MOIS
avec un acompte de Fr. 280.—

VOTRE APPARTEMENT MEUBLE DEMAIN !!!
PAR TINGUELY AMEUBLEMENTS - BULLE !

1 PIECE et CUISINE, 23 pièces

dès Fr. 1.797.— payable en 42 mois Fr. 2.099.— pour **42.-** p. MOIS
avec un acompte de Fr. 359.—

2 PIECES et CUISINE, 31 pièces

dès Fr. 2.382.— payable en 42 mois Fr. 2.782.— pour **55.-** p. MOIS
avec un acompte de Fr. 476.—

3 PIECES et CUISINE, 32 pièces

dès Fr. 2.782.— payable en 42 mois Fr. 3.249.— pour **64.-** p. MOIS
avec un acompte de Fr. 556.—

Vous connaîtrez de plus notre grand choix européen de meubles « tous genres et tous prix » en nous adressant aujourd'hui encore le bon ci-dessous

BON pour DOCUMENTATION GRATUITE 6-4

Nom/prénom _____

Rue/No _____

Localité _____

À adresser à :

TINGUELY AMEUBLEMENTS

BULLE

Route de Riaz Nos 10 à 16
Sortie ville, direction Fribourg
Tél. (029) 2 75 18 - 2 81 29

Canton Fribourg

MEMBRE DE L'EUROPA - MEUBLES

P 13 B

Maison Georges DEVAUD & Fils

AMEUBLEMENT

SION

Place du Midi

GRANDE EXPOSITION

de Tapis d'Orient

Kaschan, Kirman, Bouchara, Gomu, Tourcul, Afghan, Tebriz, Heriz, Chiraz,
Mouchhabra, Hanadarc, Mistra, etc.

Tapis de Chine

Pek-in, Tienst-in, Hong Kong, Hindous, Berbères, etc.

Pour les budgets modestes

Tapis laine : 200x300 Fr. 350.—

240x340 Fr. 425.—

Garniture de chambre à coucher Fr. 190.—

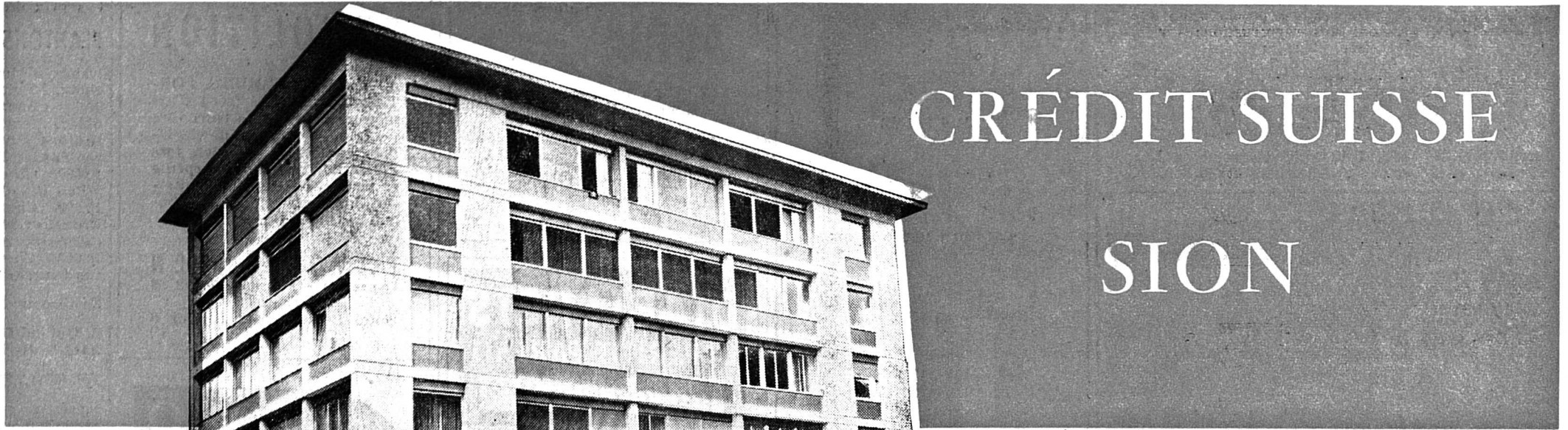
Pose de tous tapis de fond, devis sans engagement en grande largeur

Notre devise : Qualité et prix

La vente a lieu jusqu'à 18 h. 30

L'exposition est ouverte jusqu'à 22 heures (samedi y compris)

Entrée libre



CRÉDIT SUISSE SION



Photo Borlat

SIÈGE CENTRAL A ZURICH

32 succursales et 10 agences en Suisse
Succursales et sociétés affiliées à New York et Montréal
Représentations à Londres et Buenos-Aires

Capital et réserves : Fr. 454 millions

Bilan au 31 mai 1963 : Fr. 7 milliards 671 millions

Inauguration de l'immeuble de Sion

Il y a deux ans environ, le Crédit Suisse créait une succursale à Sion. Pour ses débuts, la banque occupa un bureau à l'étage, place du Midi 46. Il s'agissait toutefois d'une installation provisoire. Le Crédit Suisse désirait mettre à la disposition de la population de la capitale valaisanne et de sa clientèle en général des locaux adéquats où celle-ci puisse traiter avec le maximum de commodité et de discrétion ses opérations bancaires.

Ayant résolu de construire afin de réaliser au mieux ce dessein, la direction de la banque veilla à s'assurer un emplacement favorable. Elle acquit la villa Maritza sise à l'avenue de la Gare, face au débouché de l'avenue du Midi, soit au centre d'un quartier d'affaires.

La tâche de concevoir et d'édifier le nouvel immeuble fut confiée à M. A. Perraudin, architecte, qui travailla en collaboration avec le bureau d'ingénieurs de MM. G. de Kalbermatten et F. Burri ainsi qu'avec les services immobiliers du Crédit Suisse, dirigés par M. l'architecte O. Staub.

Telle qu'elle se présente aujourd'hui, l'œuvre constitue

une incontestable réussite. De ligne sobre et moderne, elle s'intègre harmonieusement au visage de la cité.

Largement conçue pour tenir compte de la situation centrale du fonds et des chances d'expansion de la succursale, la construction a permis au Crédit Suisse d'accueillir, à côté de ses bureaux, des services d'une société apparentée et d'autres organismes privés ou publics.

La banque, elle-même, occupe actuellement les locaux du rez-de-chaussée et une grande partie des sous-sols. Tout a été étudié ici pour atteindre à l'efficacité et à la sécurité. Une distribution judicieuse des bureaux rend aisée la transmission des ordres. Un parc de machines perfectionnées en facilite l'exécution matérielle et abrège le temps nécessaire à la confection des documents comptables. La conservation des valeurs est assurée au moyen d'installations blindées doublées de systèmes d'alarme. Notons à ce propos que d'utiles mesures ont été prises également pour protéger le personnel en cas d'agression. Il va sans dire que rien n'a été négligé non plus pour la réception de la clientèle. Selon le genre d'affaires à traiter,

elle disposera de larges guichets assurant la discrétion, de salles de conférences, de cabines insonorisées ou encore de safes et de chambres-fortes. Grâce au TRÉSOR de NUIT, une innovation pour le Valais, certains services bancaires lui sont même assurés en dehors des heures usuelles de guichet.

Si d'une certaine perfection technique naît de la beauté, cette beauté reste froide sans l'apport de l'artiste. Fidèle à sa tradition, la haute direction de la banque a demandé à des créateurs de talent de donner à l'immeuble son caractère propre. Il appartient au sculpteur Remo Rossi, qui a déjà signé plusieurs œuvres importantes en Valais, d'animer la façade principale par une série de bronzes. C'est ainsi que sont apparus les douze signes du zodiaque mêlés aux principales activités humaines. A l'intérieur, dans le hall principal, le peintre du terroir, Albert Chavaz, fit entrer nos Saviésannes au milieu d'une vaste fresque éclairée par la lumière de ce coteau béni. Ces deux artistes ont créé, chacun dans leur genre, des œuvres valables qui viennent enrichir le patrimoine de la cité. Que le Crédit Suisse en soit remercié.

LES MAITRES D'ETAT ET LES FOURNISSEURS

Consortium Héritier & Vadi
béton armé, maçonneries - Sion

Sulzer Frères S.A.
installations de chauffages - Sion

Novelair S.A.
pour climatisation et ventilation, Zurich, Genève, Bâle
Les installations courant fort et courant faible de la Banque ont été exécutées par

Baud & Senggen S.A., Sion

Metallbau Koller A.G.
boîtes aux lettres - Muttenz-Bâle

Gilbert Rebord
portes basculantes, constructions aluminium et métalliques - Sion

A.+R. Wiedemar, Berne
fabrication de caisses, coffres-forts et meubles en acier, rue Neuve 24 - Tél. (031) 2 35 94.
Organisateur pour la Suisse romande : Georges Cart, Lausanne, av. du Léman 14. Tél. (021) 22 77 80

Fabrique de coffres forts Union S.A.
case postale - Zurich 40

Bigler, Spichiger & Cie S.A.
département meubles de bureaux - Biglen

Eschmann S.A.
matières plastiques - Thoune

Andenmatten S.A.
installations sanitaires - Sion

Services Industriels de Sion

Aimonino Frères, Sion
Verre isolant, glaces triplex

Griesser S.A.
volets à rouleaux, 14, Bd de Grancy - Lausanne

Arthur Revaz, Sion
Serrurerie et constructions métalliques

SAROSA
A. Sartoretti-Romailer, gypserie-peinture - Sion

Léon Valentini & Fils
gypserie-peinture - Châteauneuf-Sion, tél. 2 28 35

Entreprise Albert Antonioli, S.à.r.l.
Sion - maîtrise fédérale - gypserie-peinture, papiers peints. Tél. 2 18 49

Entreprise Joseph Métrailler
asphaltages et linoléums S.A. - Sion

Les Fils de J. Tschopp-Zwissig
Sierre - spécialistes de la menuiserie, ont exécuté les travaux suivants : agencement - portes phoniques - menuiserie intérieure

Amherdt Frères & Cie
menuiserie et agencements, Corbassières - Sion

Stuag
entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A. - Sion

Compactus-Anlagen
Hans Ingold, Seefeldstrasse 224, Zurich 8

Oscar Amacker & Fils
librairie-papeterie - Sierre

Bureau Pratique
Hermann de Preux - Sierre
Agence Olivetti pour le Valais - Machines et meubles de bureau

Office Moderne
Mme E. Olivier & M. Rudaz - Sion - Machines à écrire « Hermès »

Hasler S.A.
centrales téléphoniques - Berne

A. & G. Widmann
Sion - tapis, moquettes et revêtements de sols

Roland Fournier & Jean Marcel
terrassément et démolition - Sion-Ayent

André Fournier & Cie S.A.
charpente, coffrage, constructions en bois - Sion - Tél. 2 36 66

Edouard Bonvin S.A.
étanchéité, asphaltage, isolation, revêtements - Sion, av. de la Gare 23, tél. (027) 2 48 54

Gauger & Cie S.A.
volets à rouleaux à commande électrique - Zurich

Ferd. Lietti S.A.
carrelages et revêtements - Sion

Carrelages et Revêtements S.A., Sion

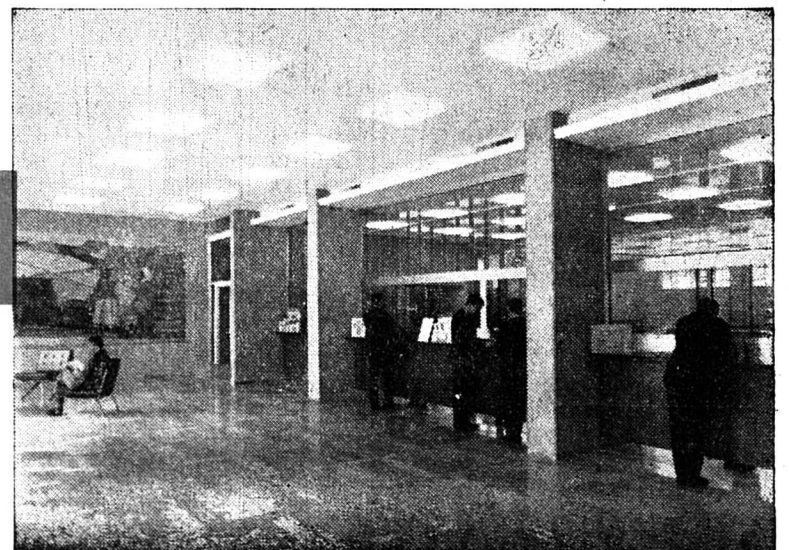
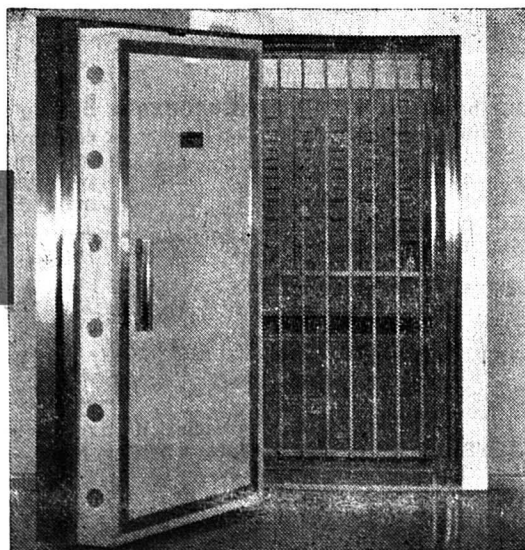
Raymond Théoduloz-Gatti
marbrerie, pierres artificielles - Sion - Tél. 2 14 22

Jean-Laurent Lucianaz
parquets - Sion

H. Schumacher
horticulteur-paysagiste - Sion

L'Atelier
Louis Moret - Sion

Façade-bronze, Remo Rossi





Les changements brusques de température observés en été ont des répercussions sur la circulation du sang. Circulan est efficace contre les troubles circulatoires.

Circulan

Fr. 4.95, 1/2 lt. 11.25, 1 lt. 20.55 (économie 4 Fr.)
Circulan chez votre pharmacien et droguiste.

P 327 Z

Régalez-vous en famille

demandez à votre épicier la grande bouteille

COUDRAY

Limonades et boissons aux jus de fruits

voTRE

O R 4 L 1962 peu de km.

C DAUPHINE 59 bon état, bas prix

C SIMCA 57 à enlever

A VW 1958 parfait état

S R4 Fourgon 1962 bas prix

I Land-Rover 1954 bon état bas prix

O LAND-ROVER 1960 « 88 », « 109 » Station-wagon benzine

N JEEP WILLYS 1950, 1959 peu roulé bas prix

avec GARANTIE

Garage du Nord S.A., Sion
Tél. 2 34 44
P 318-27 S

AGRIA

pulvérisateur
motoculteur
tracteur
faucheuse

6 CV 3 vitesses de travail, marche arrière, sans chaîne

Tous renseignements complémentaires à Agence AGRIA.
G. FLEICH, SAXON
Tél. (026) 6 24 70
OFA 4126 L

DIABLERETS

L'APÉRITIF PARFAIT

alcoolisé à 21°

Jeunes et vieux proposit... Diablerets s'impose!

227 L

A vendre grande quantité de

bois de feu

quartier fayard et chêne, livrable à la convenance des personnes intéressées. S'adr. à Robert Seppy, bois en gros, Euseigne. Tél. (027) 4 82 42.
P 9496 S

SAMEDI 22 JUIN

BAL

conduit par l'Orchestre « ALEX BOTKINE » et ses Blues-Boys

BAR - AMBIANCE
P 9523 S

MAYENS DE LA ZOUR - SAVIESE

Fête patronale de la Saint-Jean

BAL EN PLEIN AIR

le 22 juin dès 20 heures et le 23 juin dès 14 heures

CAFÉ BELLEVUE
CANTINE BUFFET
P 9389 S

DE TERRE STERILISEE, J'OFFRE :

Choux rouges, Choux marcelins, Choux blancs Langendijk et Choux de Bruxelles hybrides, à Fr. 25.— le 1.000. Choux-fleurs, le 100 Fr. 4.— Choux pommes Roeggli, Choux-raves beurrés, le 1.000 Fr. 20.—, 100 p. Fr. 2.50. Bettas à côtes. Betteraves à salade, Laitues blondes et Morges, salades, poireaux à Fr. 2.50 le 100. Céleris pommes Fr. 4.— le 100, Oeillettes Chabaud, Oeillettes de fleuristes et de bordure variés, Fr. 2.50 la dz. Balsamines, Souci géant orange, Gueules de loup, Reines-Marguerites Princesses, des Halles, d'Amérique, ou couleurs séparées, Fr. 5.— le 100, Tagètes hautes, Tagètes naines, Goutte de Cytron, Rayon de soleil, Tangerine, Harmonie, Flamme orange, Rusty Red rouge, Marietta, Légion Honneur, à Fr. 4.— le 100.

Zinnias géants variés Californie, Fantaisie, Scabieuse, Merveille frisée ou couleurs séparées, Fr. 5.— le 100. Zinnias nains variés ou couleurs séparées, Fr. 6.— le 100. Zinnias Tapis Persan pour bordures, Fr. 6.— le 100. Dalhias nains pour bordures, 10 pièces Fr. 16.—. Par 50 pièces le prix de 100.

Se recommande : E. Guilloid-Gatti - marchand-grainier, Nant-Vully (FR).
P 206-4 F

Tracteurs d'occasion

Petit tracteur « Plumett » révisé et peinture neuve; bon marché.

Moyen tracteurs « Buhler » compl. avec barre de coupe, parfait état; bon marché.

Monoaxe « Bucher » - KT-10 compl. avec une remorque à prise de force, révisé et peinture neuve; bon marché.

Monoaxe « Bucher » - KT-10 compl. avec une simple remorque, révisé et peinture neuve; bon marché.

Toutes ces machines sont livrables tout de suite, expertisées, évtl, facilités de paiement.

Charles Klallg, tracteurs et agromobiles « Meili », Sion - (027) 2 36 08.
P 238 Z

DEMOLITION

A vendre : PARQUETS, PORTES, FENETRES, faces d'armoires, barrières de balcon en fer forgé, chaudières de chauffage, radiateurs, citernes, fers PN & DIN, tuyaux, charpente et pourtrason, articles sanitaires, lavabos, baignoires, cheminées de salon, etc...

P. VONLANDEN
Lausanne - Tél. (021) 24 12 88
Chantier :
Hôtel Belmont, av. Jurigoz 6
P 1936-20 L

TORO

Avec une tondeuse à moteur TORO il n'est plus besoin de ratisser et ramasser l'herbe coupée. Moins de travail, plus de plaisir à votre pelouse!

Un essai sans engagement vous convaincra

Vente - Entretien et Réparation pour le Valais : FEDERATION VALAISANNE DES PRODUCTEURS DE LAIT - SION - Département Machines agricoles.
P 88-3 S

Fermeture annuelle du

SALON DE COIFFURE JEANNETTE

du 1er au 15 juillet.
Tél. (027) 2 35 98.
P 20980 S

A vendre faute d'emploi

VOITURE

Hillmann Minx 1600

Modèle 61, 20 000 km. Faire offre sous chiffre P 9468 S à Publicitas Sion.

A vendre très belle
P 53 N

caravane Sterckemann

4-5 places, toilettes, freins hydrauliques, avant-toit, cédée à prix intéressant.

Tél. (038) 6 77 64.
P 203-5 S

AVIS AUX MENAGERES !

Epinards et Laitues congelés... Un délice!

Congélateur coll. S.I. Le Tunnel

Location case de 100 lit. 40.— par an, et plus grand.
Rens. et Loc. :
Gérance d'immeubles «La Sédunoise», Grand-Pont 18, Sion. Tél. 2 16 37.
P 248-10 S

A vendre

PELLE MECANIQUE

'Amann 300, mod. 1956, avec contrat de travail pour 3 à 4 mois. Dragline et pelle-butte. S'adr. à Fruita S.A., Saxon, tél. (026) 6 23 27.
P 9289 S

Immeuble locatif

de bon rendement est à acheter en ville de Sion, de Fr. 1.000.000.— à 4.000.000.—.

Faire offre par écrit sous chiffre P 9228 S à Publicitas Sion.

A vendre au plus bas prix du jour

PLANTONS

traités, de tout 1er choix. Poireaux; 60.000. Choux blancs Langendijk 10.000. Choux rouges Langendijk 10.000. Choux de Milan Langendijk 10.000. Choux de Bruxelles 10.000. Céleris-pommes 10.000. Choux-raves beurrés 20.000.

Ee recommande :
E. Guilloid-Gatti Nant-Vully/FR.
Tél. (037) 7 24 25,

représenté par Eugène Lamont, Granges/VS.
Tél. (027) 4 21 58.
P 33 F

A vendre

2 VACHES

grises, portantes, fortes laitières, 15-16 lt. par jour.
Tél. (027) 2 26 48.

A VENDRE voiture

DKW

Junior, 35.000 km, bonne occasion, prix à discuter.
Tél. (027) 2 28 35.
P 20983 S

A VENDRE beau

DIVAN-COUCH

Etat de neuf.
Tél. (027) 2 36 30.
P 20981 S

A VENDRE

POUSSETTE

démontable bleue. Parfait état.
Tél. (027) 2 43 85.
P 9484 S

A VENDRE

1 SIMCA 1000

1962, 13 000 km, bleue, état de neuf.

1 ALFA-ROMEO SPIDER

1960, 50 000 km, état impeccable.

1 VW 1955

moteur neuf, bon état général. Ces véhicules sont entièrement contrôlés et prêts pour l'expertise. S'adresser Garage-carrosserie U. Bonvin & Fils, CHERMIGNON.
Tél. (027) 4 25 10.

BON FOIN

bas prix, 25 mesures.

Bossetti - Lac Martigny.
P 65146 S

FEMME DE MENAGE

est cherchée pour nettoyages de bureaux.

Tél. (027) 2 20 31.
P 9500 S

5 DIVANS

lits neufs, 90x190 cm, avec matelas à ressorts (garantis 10 ans). 135 fr. le divan complet.

10 DUVETS

120 x 160 cm, légers et chauds, Fr. 30.— pièce.

KURTH
Rives de la Morges 6, MORGES
Tél. (021) 71 39 49.
P 1533 L

Meubles et literie

D'OCCASION

A enlever, bas prix, nombreux meubles et literie, 1 place et 2 places, refaits à neuf.

ANDRE MELLY
Ameublement - Siere
Avenue du Marché.
Tél. 5 03 12.
P 262-12 S

AVIS DE TIR

Des tirs avec munitions de combat auront lieu comme il suit :

Jour, date, heure :

Mardi	25-6	1000-1600
Mercredi	26-6	0700-1600
Jeudi	27-6	0700-1500
Vendredi	28-6	0700-1500

Tirs avec : armes d'infanterie par Vsg. Trp. RS 43.

Zone dangereuse : Aproz : ancienne mine au sud d'A-et 500 m. à l'Est d'Aproz.

Jour, date, heure :
Vendredi 28-6 0700-1500

Tirs avec : grenades à main Vsg. Trp. RS 43

Zone dangereuse : Finges : Stand de grenades de Finges (W. gravière de Salquenen).

Pour de plus amples informations, on est prié de consulter le bulletin officiel du Ct. du Valais et les avis de tir affichés dans les communes intéressées.

Cmdt. Place d'armes de Sion
Tél. (027) 2 29 12
P 214 Y

A VENDRE Cause de double emploi, une

Anglia

1957, en parfait état de marche.
Prix 1200 fr.
Tél. (027) 5 00 59.
P 9349 S

OCCASIONS-AUTOS

1 Peugeot 203 modèle 1956, plaques et assurances payées pour 1963, Fr. 1900.—
1 Opel Record 1956 intérieur cuir, état impeccable (très peu roulé).

Raoul Lugon, Ardon. Tél. (027) 4 17 38 ou 4 12 50, le matin avant 8 h.
P 53-9 S

BON-commande
Sobal S.A. Lausanne 12
Veuillez me livrer contre remboursement :
1 casque sèche-cheveux CALOR 220V avec garantie
Fr. 78.— ou 4x22 fr.

Adresse: _____

A louer ou à vendre à Grône

JOLI APPARTEMENT

de 2 pièces, cuisine, hall, bain et WC, cave et galetas. Offres sous chiffre AS 5216 S aux Annonces Suisses S.A. « ASSA », Sion.
P 439-141 S

A VENDRE à Martigny-Bourg

1 appartement

comprenant 4 chambres, galetas, cuisine, ainsi qu'un Petit Commerce. Offres à Case Postale 74 Sion 2 Nord.
P 9492 S

A VENDRE à CHALAIS, à l'ouest du village,

TERRAIN A CONSTRUIRE

pour immeuble locatif ou pour deux villas. Eau, électricité, égout sur place.

Ecrire sous chiffre P 230-20 S à Publicitas Sion.

A ST-GINGOLPH (Lac Léman)

TERRAIN

à vendre pour bungalow à construire. Situation magnifique, en bordure du lac. Grève de 75 m. Surface: 1.228 m2. Ecrire sous chiffre P 478 S à Publicitas Sion.

A VENDRE entre SIERRE et GRONE

CAFE-RESTAURANT

excellent rendement. Appartement de 5 chambres. Prix intéressant.

Ecrire sous chiffre P 475 S à Publicitas Sion.

A vendre cause cessation de commerce

CAMIONS

SAURER-DIESEL basculant 27 HP 2 CRiD 5000 kg, révision totale en fin 1962 Fr. 14 500.—
SAURER-DIESEL pont fixe 23 HP CRD 3650 kg, révision fin 62 9000.—
SAURER-DIESEL pont fixe 22 HP LCCID 2000 kg, moteur révisé, Fr. 5600.—
ALFA-ROMEO-DIESEL pont fixe, type 430A 5020 kg, 32 HP, 8 vitesses, cabine avancée Fr. 8500.—
SAURER-BENZINE pont fixe 15 HP 2000 kg Fr. 2200.—
REMORQUE Draize 1 essieu 1951 5000 kg Fr. 5500.—
S'adresser à FRUITA S.A., SAXON. Tél. (026) 6 23 27.
P 9289 S

Assemblée des délégués de l'Union suisse des maîtres serruriers-constructeurs

C'est à la section des Maîtres serruriers de la ville de Berne qui célèbre cette année le 75^{me} anniversaire de sa fondation, que revenait l'honneur et la responsabilité d'organiser l'assemblée des délégués de l'USSC de 1963.

Près de 400 délégués se sont retrouvés au Bürghaus, à Berne, le samedi 15 juin pour cette manifestation.

M. Löffler, président central, ouvre l'assemblée et salue invités et délégués. Il passe rapidement en revue les différents points de l'ordre du jour.

Pour remplacer l'actuel président

central, M. Löffler démissionnaire, les délégués désignent M. Kronenberger, maître serrurier, à Lucerne.

En reconnaissance des services rendus à la corporation, MM. Löffler, président central, Zurich et Chollet, vice-président, Vevey, sont nommés membres d'honneur.

Sur proposition du comité directeur, l'assemblée générale de 1964 se tiendra à Zermatt.

Le banquet officiel et la soirée créative se sont déroulés au Kursaal.

Le dimanche, les congressistes se retrouvent au Casino pour célébrer le 75^{me} anniversaire de la fondation de la section des maîtres-serruriers de la Ville de Berne.

Pour terminer, signalons que l'Association valaisanne était représentée à cette manifestation par son président, M. Arthur Andréoli, et M. Berclaz, membre du comité directeur et les secrétaires.

Belle prise de la police cantonale

CHAMPERY (FAV). — Après de patientes recherches, la police cantonale a réussi à mettre la main au collet d'un individu qui s'était rendu coupable de plusieurs vols, notamment à la gare de la station, il n'y a pas si longtemps.

Aussi un tunnel pour le train

OBERWALD (Tr) — Lors de la dernière séance du Conseil d'administration du chemin de fer de la Furka, les membres de comité, parmi lesquels se trouve également M. le Conseiller d'Etat Schnyder, ont décidé de présenter une requête concernant la construction d'un tunnel qui relierait Oberwald à Realp. Les promoteurs de ce projet pensent, à juste titre, que cette même galerie pourrait aussi bien autoriser le trafic ferroviaire que routier. Inutile de dire que si cette demande était acceptée, elle rendrait d'éminents services à ce romantique chemin de fer de montagne.

Sierre et le Haut-Valais

UN NOUVEL EMBLÈME

—MOLLENS (Cz) — Renvoyée il y a environ quinze jours étant donnée l'épidémie de fièvre aphteuse, la fête qui doit marquer la bénédiction du nouveau drapeau de la Bourgeoisie de Mollens se déroulera le 7 juillet prochain avec le même programme annoncé en temps voulu.

Les paysans protestent

CONCHES (Tr) — Il ya quelques jours, les habitants de la vallée, entre Reckingen et Oberwald, ont été surpris de constater qu'un hélicoptère survolait les forêts de la région, dont de nombreux arbres sont atteints par une maladie mystérieuse, afin de les asperger d'un nouveau produit chimique. Cette surprise provenait surtout du fait que ce travail n'aurait même pas été interrompu le jour de la Fête-Dieu, manifestation religieuse qui revêt encore, avec raison, une pieuse ampleur dans la région. Tandis que c'est la mort dans l'âme que les paysans ont constaté la disparition d'innombrables oiseaux après ce traitement chimique. Des centaines de ces pauvres bêtes qui jonchaient le sol, ont été empoisonnées par ce produit nocif prétendant ces mêmes gens. C'est pourquoi on se demande avec anxiété si le fourrage qui a été atteint par ce liquide, sera encore utilisable pour la nourriture du bétail.

Il est bien vrai que si ces prévisions s'avéraient exactes, ce serait un nouveau coup dur pour cette brave population qui a déjà subi les conséquences néfastes de l'hiver rigoureux que nous venons de passer. C'est alors que nous comprendrions encore mieux les protestations de ces gens, pour la plupart, peu fortunés.

30 ans de musique

MONTANA (Cz) — La fanfare des Bois de Montana-Crans sera dimanche en fête. En effet, il y a trente ans que cette société a été fondée et à cette occasion, toutes les fanfares de la région, soit 7 corps de musique seront rassemblés durant cette journée. Les Sociétés se rassembleront sur la place de parking pour se rendre en cortège à l'Eglise de Montana-Vermala où sera célébrée une messe de circonstance. Les invités et les participants jubilaires se retrouveront ensuite à l'Hôtel Valaisais pour participer au banquet et se retrouveront ensuite dans les jardins d'Y-Coor avec toute la population de nos deux stations pour vivre nous en sommes certains une journée agréable. La Clique des tambours de Lens sera également de la partie. Espérons que le temps soit des plus beaux et souhaitons à la fanfare l'Echo des Bois de Montana-Crans un heureux jubilé et un avenir glorieux et bien rempli.

PROMENADES DES ECOLES

MONTANA (Cz) — Les Classes de Montana-Crans se sont rendues mardi à Vevey-Lausanne et mercredi et jeudi dans la région de Bièche pour leurs promenades annuelles. Ces journées se sont déroulées dans une excellente ambiance et tous les participants en sont revenus enchantés. Auparavant, les membres du personnel enseignant avaient mis sur pied un cortège de haute valeur et une kermesse durant le dernier week-end. Cette manifestation a elle aussi remporté un très beau succès.

Promenade de la fanfare

—BRIGUE (Tr) — C'est à Venise, cité des Doges, que les membres de la fanfare « La Saltina » se sont rendus samedi et dimanche derniers, pour leur promenade annuelle. Ce long voyage fut effectué dans de très bonnes conditions tant l'ambiance qui régnait dans les compartiments, à eux réservés, dans le rapide international qui relie, dans un temps écourté, la ville Lumière de la cité vénitienne. Arrivés dans cette dernière, dans la matinée du samedi, nos promeneurs, dont plusieurs foulaient pour la première fois ce sol où tout le monde va à pieds ou en gondoles, n'avaient pas assez d'yeux pour admirer les innombrables beautés offertes par cette ville extraordinaire. Comme pour le jour d'arrivée, on avait projeté une promenade en bateaux aux alentours de la cité, cette visite dut être renvoyée au lendemain tant la tempête faisait rage sur la mer démontée. On en profita donc pour flâner dans les rues étroites entrecoupées de mystérieux petits ponts dont sur celui des Soupis plusieurs Brigands firent une halte prolongée. Tandis que des cris d'admiration s'échappaient des gorges de ceux qui faisaient leur entrée sur la place St-Marc ou dans le Palais des Doges.

C'est bien à regret que nos fanfarons quittèrent ces lieux enchanteurs pour retourner, bien tard dans la nuit du lendemain, au pays dans lequel, aujourd'hui encore, nombreux sont ceux qui pensent aux magnifiques heures passées dans un endroit où, dit-on, le ciel est plus clément que chez nous. C'est pourquoi chacun qui a participé à cette promenade inoubliable se fait un devoir de remercier les dévoués organisateurs qui ont voulu prouver leur reconnaissance aux membres de la musique qui se sacrifient une grande partie de l'année pour la bonne cause.

Une route construite en dix jours



MIEX-VOUVRY (Fr) — A Vouvry, les Raffineries du Rhône vont entreprendre d'importants travaux de construction d'une usine thermique qui nécessite aussi l'élévation d'une cheminée dans le rocher de la montagne. Pour atteindre plus aisément cet endroit et y amener les matériaux nécessaires, il a fallu construire une route qui fut réalisée en un temps record. Dix jours ont suffi à l'entreprise Billieux pour ouvrir dans un endroit particulière-

ment abrupt et dangereux, 1.500 mètres de route.

Il a fallu procéder au minage de nombreux mètres cubes de rocher pour ouvrir l'accès. A certains endroits, les plus solides machines de chantier avaient peine à travailler dans ce terrain délicat. Toute la journée aussi, c'était, sur la route Vouvry-Miex, la ronde des camions qui amenaient la chaille devant servir de base au revêtement bitumineux.

La piscine est ouverte

BRIGUE (Tr) — Ayant constaté que les installations de bains de la localité n'étaient pas encore ouvertes au public, plusieurs habitués avaient manifesté leur étonnement. Renseignements pris, nous sommes en mesure de pouvoir signaler que la piscine est ouverte depuis hier. Cette ouverture tardive provient du fait que les responsables de ces installations ont voulu y apporter des améliorations sanitaires avant de les mettre à la disposition du public. Maintenant que c'est chose faite, il ne reste plus qu'à souhaiter que le temps soit un peu plus clément afin que chacun puisse faire sa « trémpette » journalière dans le magnifique cadre offert par les emplacements de la Geschina.

La cité aura son dancing

BRIGUE (Tr) — Bien que munie d'établissements touristiques les plus modernes, tes que hôtels, soignés, restaurants renommés, commerces de tous genres, un château incomparable et des banques luxueuses, la cité du Simplon ne pouvait pas encore compter sur un dancing, établissement recherché et souvent réclamé par une certaine clientèle qui séjourne régulièrement dans ses murs. Or, avant qu'il soit longtemps, ce sera chose faite, puisque M. Hans Gemmet, de l'hôtel du Simplon, vient de présenter une requête à l'administration communale afin d'obtenir l'autorisation d'exploiter un tel local dans son hôtel.

Présence de l'Eglise réformée

A voir l'activité qui règne sur nos routes et les tentes bariolées qui se dressent sur les terrains de camping on ne peut plus se tromper: voici venue l'époque des vacances.

Des centaines de milliers de personnes, des millions même, vont se répandre à travers toute l'Europe, quittant leur lieu habituel de résidence pour trouver, pendant quelques semaines, dans des endroits tranquilles, distraction, détente et repos.

En cette époque de motorisation, on nous invite à la prudence sur les routes, qui chez nous sont encombrées et sinieuses et, malgré les avertissements, chaque jour nos journaux parlent de collisions, d'accrochages et, hélas aussi, de morts brutales.

Ont-ils tort ceux qui souhaitent bon voyage à leurs proches qui vont prendre la route? Se trompe-t-il celui qui prie avant d'entrer dans sa voiture?

Nos vœux vont vers ceux qui, ces jours prochains, partiront à la recherche d'un coin paisible et reposant et que l'Eternel garde leur départ et leur arrivée.

Je ne sait plus quel homme d'église disait récemment que le commandement « Tu ne tueras point » était aujourd'hui plus vrai que jamais dans le domaine de la circulation automobile; prudence donc et sang froid: notre vie et celle de nos passagers est précieuse, mais celle des autres usagers l'est tout autant. Sécurité d'abord doit être notre mot d'ordre.

Ces déplacements de vacances sont l'image de la vie humaine: suffit-il

d'être assuré contre les accidents, le feu ou le vol, d'avoir souscrit une assurance-vie pour que tout soit dit?

Nous avons pris un départ, mais il recommence chaque matin; confions à Dieu notre route, car « Il ne permettra pas que notre pied chancelle. Celui qui nous garde ne sommeille ni ne dort ».

Faisons de Jésus-Christ le pilote de notre barque; il nous conduira, mieux que nous-mêmes, dans des ports aux eaux profondes, il nous évitera tempêtes et naufrages; avec Lui: sécurité toujours.

F. D.

Les Faux-Frères en Valais

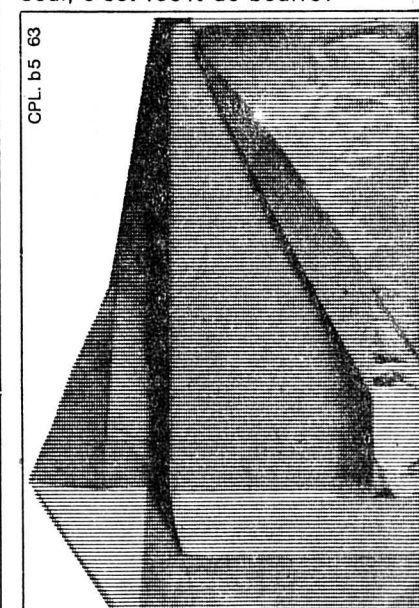
A Riddes, le samedi 22 juin en la grande salle de l'Abeille, le Football-Club organise sa traditionnelle soirée dansante annuelle qui sera conduite cette année par le réputé orchestre MANUEL DE FARRES de Genève. D'autre part, pour la première fois en Valais, se produiront, en attraction, LES FAUX-FRERES de Lausanne. Comme vous pouvez le constater, cette soirée s'annonce vraiment magnifique et nous espérons vous voir nombreux à Riddes à cette occasion.

FC RIDDES.

P 9391 S

Pour «affirmer» la saveur délicate de vos légumes

Sur les légumes de saison cuits à l'étouffée, mettez une noix de beurre frais au moment de servir: une petite chose qui fait tout pour le bon goût. En cuisine comme à table, le beurre seul, c'est 100% de beurre!



pur et naturel du beurre-toujours

Demandez à votre marchand laitier les recettes d'été inédites.

J'achèterais d'occasion

1 POMPE A SULFATER

montée sur chariot avec bossette de 300 à 400 lt. ainsi que tuyaux.

S'adr. à A. Caieux, Fully. Tél. (026) 6 34 30. P 9355 S

A vendre

VW 1954

parfait état, 1500 francs.

Tél. (027) 2 31 24. P 9526 S

A vendre

chiens

St-Bernard croisés de 3 mois.

Tél. (027) 2 29 46. P 9527 S

URGENT!

On achèterait d'occasion

évier

Inox.

Tél. (027) 4 71 22. P 9473 S

Pour votre chalet

LITERIE MEUBLES

Duvets 120 x 160 fr. 30.— Traversins 30 x 60 fr. 12.— Oreillers 60 x 60 fr. 8.— Matelas garantis 10 ans, fr. 88.— Couvertures 150 x 210 fr. 20.— Lits métal avec matelas laine fr. 128.— Chambre complète dès fr. 360.—

A. MELLY Ameublements Av du Marché SIERRE Tél. (027) 5 03 12. P 262-11 S

A vendre, cause départ

LAMBRETTA et VESPA

150 cm3, mod. 59, bon état. Prix à discuter.

Tél. (027) 5 16 48. M. Plattet.

A vendre

VESPA

125, modèle 59, parfait état. S'adr. tél. 4 82 68. P 8054 S

A vendre

VW 1961

de luxe. Parfait état. Couleur crème, 33 500 km. Prix: 4600 fr. Tél. (027) 2 48 89. P 9459 S

A vendre

CHAMBRE A COUCHER

neuve, ayant légères retouches, à vendre: soit 1 armoire bois dur teinte noyer, très spacieuse avec rayon, séparations, penderie, 2 lits jumeaux, 2 tables de chevet, 2 sommiers têtes mobiles, 2 protège-matelas, 2 matelas à ressorts (garantis 10 ans)

FR. 950.— port compris. KURTH Rives de la Morges, MORGES. Tél. (021) 71 39 49. P 1533 L

A vendre voiture

VW

1959, très bon état. Tél. (027) 4 73 13. P 9528 S

Bon fromage

G. HESS, fromages

3/4 gras, formes de 2 - 10 kg. Fr. 3.30 le kg. Horriwil / Soleure P 320 Sn

François Schlotz Maître - peintre diplômé Gypserie-peinture SION Tél. 2 22 50 (de 12 à 13 heures)

On cherche pour tout de suite

BONNE SOMMELIERE

Etrangère acceptée. Gain intéressant. Vie de famille. S'adresser au No 101, tél. (027) 4 82 68. P 439-136 S

A VENDRE sur la route de L'Aminona entre Montana et Sierre, à 1200 m. d'altitude, un magnifique

TERRAIN A CONSTRUIRE

12.000 m2 env. avec un chalet à transformer. Vue imprenable. Prix fr. 12.— le m2. Ecrire sous chiffre P 476 S à Publicitas Sion.

ON ENGAGERAIT tout de suite ou à convenir

VENDEUSE

Si possible parlant les deux langues. Se présenter chez MISANEUF, Nettoyage chimique, Avenue de la Gare 24, Sion, tél. 2 19 92 P 205-1 S

TOUTES VOS ANNONCES

FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

A VENDRE

Lits doubles

dès Fr. 280.—

Divans

têtes réglables dès Fr. 158.—

Un lot de 50 duvets 110 x 150 Fr. 29.—

50 couvertures 150 x 200 belle qualité Fr. 22.—

100 coussins 60 x 60 Fr. 7.80

20 couvre-lits ouatins, différents coloris pour lits de milieu Fr. 68.—

Envois partout contre remboursement

PESSE MEUBLES

MONTHEY TEL (025) 4 22 97 P 158-6 S

A VENDRE

IMMEUBLE LOCATIF

dans le Valais Central. Rentabilité intéressante, 30 appartements. S'adr. à M. Charles BONVIN, Agent d'affaires - Sierre. Tél. (027) 5 02 42.

Offres et demandes d'emploi



Nous cherchons pour l'usine électrique de Barberine (Le Châtelard-VS)

un électricien-mécanicien ou mécanicien-électricien



ayant fait un apprentissage complet (certificat de capacité) et si possible quelques années d'activité pratique. Nous offrons un engagement durable avec possibilités d'avancement. Appartement de service à disposition.

S'adresser par lettre autographe, avec curriculum vitae et copies de certificats pour le 10 juillet au plus tard à la

Division des usines électriques CFF à Berne.

P 723 Y

On cherche une

sommelière

Débutante acceptée. Bon gain assuré.
Riante Auberge, Ayent.
Tél. (027) 4 42 72.

P 9520 S

ON CHERCHE pour entrée à convenir

une apprentie vendeuse

ou jeune fille comme

aide-vendeuse

S'adr. à Boulangerie-Pâtisserie au Croissant d'Or, W. Frachsler, 8, Rue de Conthey, Sion.

Tél. (027) 2 16 20 P 9501 S

Important commerce de la région de Martigny cherche pr entrée immédiate ou à convenir un

chauffeur de camion

ayant de la pratique et de bonnes références. Place intéressante. Situation stable avec toute sécurité pour l'avenir.

Faire offres par écrit sous chiffre P 9285 S à Publicitas Sion.

Nous cherchons pour notre nouvel atelier avec agencement moderne

1 mécanicien

sur autos, qualifié.

1 mécanicien

spécialisé poids lourds, capable de reconder le chef d'atelier.

Faire offre avec prétention de salaire et copie de certificats sous chiffre P 9392 S à Publicitas Sion.

PARC DE PELLER MECANIKES

nous engageons

mécaniciens

sachant souder. Bon salaire.
S'adresser: Marc Quennoz, Pont-de-la-Morge.
Tél. (027) 4 16 77.

P 9362 S

On cherche pour tout de suite

1 FEMME DE MENAGE

pour nettoyage de bureaux.
S'adr. à Walo Bertschinger S.A., Sion. Tél. (027) 2 30 33.

P 9328 S

Pension LES ANEMONES Crans/Sierre, cherche pour la saison d'été

FEMME DE CHAMBRE FILLE DE SALLE

Débutantes acceptées.
Tél. (027) 5 23 27.

P 9351 S

On cherche

1 STENODACTYLO

pour remplacement, du 8 juillet au 10 août 1963 à la journée, évent. à la demi-journée. Ecrire ou tél. à Walo Bertschinger S.A., tél. (027) 2 30 33.

P 9328 S

Entreprise engagerait pour chantier du centre du Valais

Chauffeur de trax de Dumpers

Maçons, machinistes et manœuvres

Ecrire sous chiffre P 9469 S à Publicitas Sion.

Cherchez-vous un emploi stable de

CHAUFFEUR

de train routier (citernes)? Faites vos offres à



BP Benzine et Pétroles S.A. Dépôt de Sion. Il ne sera tenu compte que des offres manuscrites accompagnées de certificats, curriculum vitae, photographie et références. Prière d'indiquer les prétentions de salaire.

P 9488 S

ON CHERCHE

FILLE DE CONFIANCE

pr chalet à Crans. Saison d'été. Bons gages.

Tél. (027) 5 20 40.

P 9497 S

ON CHERCHE

pour Bar à Café de la place de Sion

SOMMELIERE

Entrée début juillet.

Ecrire sous chiffre P 20982 S à Publicitas Sion.

ON CHERCHE

gentille JEUNE FILLE

de 17-18 ans pour servir au café. - Bon gain, congés réguliers. - Débutante ou étrangère acceptée.

Ecrire sous chiffre P 9482 S à Publicitas Sion.

ON CHERCHE

JEUNE FILLE

de 15 - 16 ans pr aider au ménage et s'occuper d'un enfant.

Tél. (027) 4 61 55. P 9485 S

ON CHERCHE

FILLES OU GARÇONS DE CUISINE

Bons gages, congés réguliers.

Café - Restaurant de l'Union - Sion. Tél. (027) 2 15 26.

P 9491 S

HOTEL DU CERF SION cherche

sommelière

connaissant les 2 services. Horaire agréable.

Tél. (027) 2 20 36. P 9517 S

On cherche

JEUNE FILLE

pour aider à la cuisine. Café-Restaurant « La Promenade », Sion.

Tél. (027) 2 33 53. P 9467 S

Cherchons pour commerce dans station

personne

dans la trentaine ou couple pouvant prendre responsabilité des achats et de la marche du commerce.

Gain élevé à personne capable.

Ecrire sous chiffre P 9363 S à Publicitas Sion.

ON DEMANDE

JEUNE FILLE

pour le ménage et la cuisine.

Faire offres à Mme Denis Orsat, Martigny. Tél. (026) 6 15 12.

P 65137 S

SOMMELIERE

est demandée tout de suite ou date à convenir. Débutante acceptée. S'adr. au Café de l'Harmonie, Romont.

Tél. (037) 5 22 95.

MD 32 F

Hôtel de montagne

che une personne de toute confiance pour le kiosque, aider au buffet et à la lingerie pour la saison d'été.

Demander renseignements: tél. (027) 5 42 01. Ofa 6872 L

Affaires immobilières

VENTE

4 ETAGES
4 APPARTEMENTS 5-6 pièces
4 PROPRIETAIRES

Près du centre
Quartier tranquille
Prix intéressant
Constr. immédiat.

Renseignements:

Ecrire sous chiffre P 8151 S à Publicitas Sion.

A VENDRE A PLATTA D'EN BAS, dans immeuble de construction récente « 1957 » magnifiques

APPARTEMENTS

3 1/2 et 4 1/2 pièces

Situation de tout premier ordre. Prix modéré.

Ecrire sous chiffre P 6301 S à Publicitas Sion.

A VENDRE sur plan, dans petit immeuble résidentiel de 8 logements, à 3 km. entrée ouest de Sion,

MAGNIFIQUES

APPARTEMENTS

de 3, 4 et 5 chambres, cuisine moderne avec balcon, WC indépendant, grande loggia de 14 m²
Prix de vente: Fr. 55.000.—, 70.000.— et 85.000.—
Garage Fr. 5.000.—

S'adresser chez MICHEL KNUPFER, architecte, Rue du Petit Chasseur 82, SION
Tél. (027) 2 17 43. P 7694 S

ON CHERCHE A ACHETER

un ou plusieurs

mazots - greniers

d'une surface intérieure de 100 m² en 1 ou 2 étages, pouvant se transporter et reconstruire à Verbier.

Offres à A. Schoch, Kleehof, Kirchberg (BE).

P 4 R

A louer à Platta, dans immeuble neuf pour le 1er juillet

1 appartement

de 2 chambres + cuisine. Fr. 200.—

Pour le 1er août

1 appartement

de 3 chambres + cuisine. Fr. 250.—

Agence immobilière Robert Sprenger, 29, Pratifori, Sion. Tél. (027) 2 41 21.

P 9442 S

Terrain à vendre

env. 2000 m² aux Creusets, région nouvelle, construction service automobile.

Ecrire sous chiffre P 9462 S à Publicitas Sion.



A vendre à Sion

appartement

3 1/2-4 1/2. Tout confort, situation idéale. Fr. 58.000.—

A Sierre

appartement

3 1/2, Fr. 56.000.—, tout confort, lift, situation tranquille. S'adresser à Agence Schmidt, Sierre, rue du Lac 12. Tél. (027) 5 12 92.

P 578-62 S

VENTE

4 ETAGES
4 APPARTEMENTS 5-6 pièces
4 PROPRIETAIRES

Près du centre
Quartier tranquille
Prix intéressant
Constr. immédiat.

Renseignements:

Ecrire sous chiffre P 9307 S à Publicitas Sion.

Couple sans enfant cherche

appartement

de 2 pièces 1/2 - 3 pièces pour le début d'août.

Ecrire sous chiffre P 9493 S à Publicitas Sion.

A LOUER ou à vendre

chalet

dans station de la rive droite du Rhône, alt. 1400 m. Pour saison d'été.

Ecrire sous chiffre P 9510 S à Publicitas Sion.

A Sion

à louer en plein centre dans maison très dégagée et très ensoleillée

2 appartements

de 4 pièces, confort. Ecrire sous chiffre P 9437 S à Publicitas Sion.

A louer à Sion

chambre

indépendante avec toilettes et lavabo. Tél. (027) 2 16 03.

A vendre à Montana plusieurs

parcelles

de terrain pour la construction de chalets et parcelles de 500 à 2000 m² à fr. 36.— le m². Eau, égout, électricité sur place.

Offres à Henri Rossier, Case 49, Sion.

A vendre

bloc

locatif

de 16 appartements de 3 1/2 à 4 1/2 pièces. Rentabilité 6%. Situation de tout premier ordre.

Offres à

Henri Rossier, Case 49, Sion.

A vendre à 5 km de la ville de Sion

maison ancienne

renovée, avec 3 chambres, cuisine, salle de bains, WC. Cave Bucher. Jardin et place. Prix intéressant.

Offres à Henri Rossier, Case 49, Sion.

A vendre aux Mayens de Sion

chalet

ancien de 5 chambres, 2 grandes salles. Cave et jardin, place et prés. Prix intéressant.

Offres à Henri Rossier, Case 49, Sion.

Soirée du personnel enseignant

SION (FAV). — Un banquet offert par la Municipalité de Sion, représentée par M. Emile Imesch, président et plusieurs conseillers, a réuni hier soir en la salle de la Matze le personnel enseignant de Sion. Après le repas, instituteurs et institutrices ont pris part à une soirée récréative qui s'est déroulée dans une excellente ambiance. Les mauvaises langues diront que c'est intentionnellement que la Municipalité a choisi un vendredi pour offrir un banquet...

Assemblée primaire et bourgeoise

BRAMOIS (Pd). — Les citoyens de la commune de Bramois ont été convoqués hier soir en assemblée primaire pour entendre la lecture des comptes de l'exercice 1962. Une trentaine d'entre eux ont répondu à l'invitation et ont écouté avec intérêt l'exposé du ménage communal, qui n'a pas donné lieu à des observations spéciales. Quelques renseignements ont été demandés au sujet des égouts et de l'arrosage des vignes. Après les explications de M. le président Favre, tout le monde s'est déclaré satisfait et la séance a été levée.

D'autre part, l'assemblée bourgeoise a aussi été convoquée jeudi soir pour prendre connaissance de la gestion administrative bourgeoise.

Comme dans beaucoup de communes de la plaine, il y a chez nous un conseil séparé pour la Bourgeoisie. Ici également, les comptes étaient si bien présentés qu'il n'y eut rien à reprendre. Une vingtaine de bourgeois étaient présents.

Et comme à l'ordinaire, l'assemblée se termina par le verre de l'amitié, que le conseil verse traditionnellement à l'occasion de ses réunions.

BILLET D'AGAUNE

On avait vaincu sans gloire! On a perdu honorablement...
Et dire qu'on aurait pu gagner!
— Vous souriez!... c'est pourtant la vérité vraie.

Pas à cause de l'érudition et de toutes les sciences qui s'étaient donné rendez-vous au Collège ce jeudi-soir. Non, nous ne sommes pas prétentieux à St-Maurice; sincèrement... pas le moins du monde.

Ça n'était pas davantage à cause des valises de documentations réunies à l'intention de ce huitième de finale. Certes on avait pioché à fond la vie de Toulouse Lautrec, récolté illustrés, revues, encyclopédies (Bizarre ce qu'elles contiennent peu de choses ces encyclopédies lorsqu'on a besoin d'elles!). On avait suivi aussi fidèlement que possible les positions du Carillon de Midi, l'Université sur les Ondes.

Bref, on se croyait fin prêt!

Hélas, toute cette science accumulée ne pouvait toutefois résister au traineau de M. Henry Bovet. A noter qu'on ne peut vraiment pas tout prévoir! surtout par ce traineau. Il n'y avait finalement pas si loin de ce dernier à la chaise à traire qui fit sourire plus d'un!

Mais là n'est pas la question. Je disais tantôt que nous aurions pu gagner! Eh oui! Aussi vaniteux que cela puisse paraître, nous aurions pu gagner!

— Pile. L'adversaire a la parole. Sa réponse est fautive.

Une pluie de réponses plus ou moins hasardeuses s'étaient abattues sur Paul Daniel. Parmi elles, la première, perdue la malheureuse, enfouie, noyée dans la paperasse: une réponse juste, irréfutable. La toute première, arrivée avant même que la parole ne soit donnée à l'un des concurrents; elle joue des coudes, tente de venir à la surface. Rien à faire.

Il est vrai que les efforts d'une pauvre feuille de papier sont assez limités.

Après un nouvel échec de l'adversaire, deux réponses nous sont à nouveau attribuées. Le papier est toujours dans les mains de Paul Daniel. L'auteur, à l'autre bout du bâtiment, installé dans la bibliothèque, trépigne!

— La communiquera-t-on enfin ma solution, bon sang!

Vous jugez du suspense.

Au 3me tour Romot a trouvé. Ils marquent leur 1er point; celui qu'on attendait depuis quelques secondes, les plus précieuses, il aurait pu être nôtre.

Les bras retombent de dépit.

En marquant ce premier point on enlevait du même coup 1 point à l'adversaire puisqu'il s'agissait de la même question. La nôtre, la pauvre, inutile désormais, s'en est allée rejoindre dans la corbeille à papiers toutes celles, fantaisistes, qui avaient pris sa place. Cela renversait toute la vapeur; au lieu d'un misérable match nul le résultat se serait soldé par un brillant 4 à 2!

Il eut suffi, pour cela, que l'estafette porteuse de solution juste, l'impose comme première réponse sitôt la parole donnée!

A quoi tient une victoire tout de même!

Avec ça, les petits mômes de la Colonie de vacances qui voyaient déjà leur ration de beurre augmentée au petit déjeuner, s'en sont retournés ulcérés, conscients d'avoir surestimé leurs aînés.

Quand je vous disais qu'on aurait pu la gagner notre bonne tranche!

L'expérience aidant, on se rattrapera l'année prochaine.

Gageons qu'alors, on saura s'en tailler une meilleure!

Eliette

Le nouveau pape connaissait le Valais

ST-MAURICE (FAV). — L'élection du nouveau pape, S. S. Paul VI, a été ressentie avec joie dans tout le Valais et particulièrement à St-Maurice. En effet, la cité agaunoise avait eu le grand honneur d'accueillir l'ancien archevêque de Milan, Mgr Montini, qui était accompagné de Mgr Siri, archevêque de Gênes. Les deux prélats, lors de leur visite, qui date de 1959, avaient visité avec intérêt l'église, l'abbaye et son trésor. Ils avaient été reçus à l'époque par Mgr Haller, abbé de St-Maurice, et par M. Marcel Gross, conseiller de l'Etat. Mgr Montini avait ensuite donné sa bénédiction aux chanoines de l'abbaye et aux révérends sœurs qui s'occupaient avec dévouement de la cuisine à l'intention des collégiens.

On a célébré les 20 ans d'épiscopat de Mgr Haller, abbé de St-Maurice

ST-MAURICE (FAV). — Au cours d'une cérémonie qui s'est déroulée dans l'intimité, les chanoines de l'abbaye de St-Maurice ont rendu hommage à Mgr Haller, qui comme nous l'avons signalé célèbre ses 20 ans d'épiscopat. Cette manifestation a revêtu un caractère très simple, car Mgr Haller est en deuil. En effet, il vient d'avoir la douleur de perdre son frère et nous lui présentons nos très sincères condoléances.

CARNET RELIGIEUX

Lorsque ce billet paraîtra, l'Eglise et le monde entier connaîtront peut-être, le nom du nouveau pape. Le temps des pronostics sera terminé et l'ère des suppositions commencera. On se demandera quelle attitude va adopter le nouvel élu.

Un pape vient de mourir un autre prend sa place: l'homme change, la fonction reste! Beaucoup d'hommes ne considèrent que celle-ci et néglige la personnalité du titulaire. D'autres, au contraire, ne veulent voir que l'homme, avec ses qualités, ses défauts et son attitude de chef; ils laissent dans l'ombre la fonction et le pouvoir reçus par l'élection. Ils s'offusquent facilement de l'autorité accordée par l'Eglise à son chef suprême sur terre.

A l'une et l'autre de ces deux catégories de personnes manque la foi en l'Incarnation. Nous le savons, l'amour de Dieu et son message ne passent pas par des anges ou des âmes désincarnées. Jésus fut un homme de son temps, il avait le visage et les caractéristiques de sa race, il ne ressemblait en rien à ce pâle individu transparent que nous représentent les images pieuses. Ceux qui avaient connu Jésus dès l'enfance voient en lui un homme comme un autre: «D'où lui viennent cette sagesse et ces mira-

rels? N'est-ce pas le fils du charpentier? Est-ce que sa mère ne s'appelle pas Marie, et ses frères, Jacques, Joseph, Simon et Jude? Et ses sœurs ne sont-elles pas toutes chez nous? D'où donc lui vient tout cela?» (Mt. 13, 54b-56).

Et c'est cet homme véritable qu'habitait et qu'inspirait la divinité. La seconde personne de la Trinité entrait en contact avec le monde par l'humanité de Jésus-Christ. C'est exactement ce qui se passe dans l'Eglise aujourd'hui. Le pape reste un homme mais il porte le pouvoir et la puissance de Dieu. Ses qualités humaines gardent une valeur très grande parce que c'est à travers elles que l'amour de Dieu apparaît aux chrétiens et à tous les hommes de bonne volonté.

De là découle l'obligation pour les chrétiens de prier en vue du choix d'un pape compétent et de continuer à prier pour la persévérance de l'élu. D'ailleurs cela vaut non seulement pour le Souverain Pontife, mais pour chaque évêque, chaque prêtre et même chaque chrétien. Qu'il s'agisse de consécration, d'ordination ou de baptême, c'est chaque fois le Dieu vivant et puissant qui vient habiter l'homme. Celui-ci doit laisser le Seigneur agir et diriger afin de suivre la voie du vrai et du beau.

om

Aux Chambres fédérales:

Vers la création d'une nouvelle université

C'est vendredi matin que s'est terminée la session d'été des Chambres fédérales, une session qui a été particulièrement chargée.

Le Conseil national a été saisi de deux interpellations de MM. Meyer (rad., de Lucerne) et Staehelin (ind. d'Argovie) sur la création de nouvelles universités en Suisse. L'on sait, en effet, que les cantons d'Argovie et de Lucerne envisagent sérieusement d'ouvrir chacun une université. Or, la question qui se pose en l'occurrence est de savoir dans quelle mesure la Confédération pourrait participer à la création de ces établissements et de quelle manière elle pourrait les subventionner.

Une université coûte fort cher et il ne semble pas qu'un canton puisse aménager un établissement de ce genre actuellement sans une aide financière importante de la Confédération.

Un autre parlementaire lucernois, M. Kurzmeier (rad.), profita de l'occasion pour développer un postulat préconisant la création d'une commission intercantonale ayant pour tâche d'assurer une coordination plus étroite entre les universités suisses.

tainement actuellement: le nombre des étudiants et des boursiers ira toujours en augmentant ces prochaines années et comme nos universités sont déjà surchargées, il conviendra de prendre des mesures pour faire face aux besoins futurs.

Toutefois, devait encore ajouter le chef du Département de l'Intérieur, il faut se rendre compte que la création de nouvelles universités pose des problèmes financiers d'une ampleur telle que la question d'un subventionnement exige un examen approfondi.

En guise de conclusion, M. Tschudi releva également que de toute manière il ne saurait être question de créer une nouvelle université fédérale, à côté de l'Ecole polytechnique fédérale.

Les interpellants se déclarèrent satisfaits de la réponse du chef du Département de l'Intérieur.

UNE SESSION DE QUATRE SEMAINES

En fin de séance, le Conseil national a adopté en vote final, sans opposition, la convention de Vienne sur les relations diplomatiques, l'article constitutionnel sur les bourses d'étude, la loi sur la supputation des délais comprenant un samedi et l'arrêté sur les traitements et pensions des Conseillers fédéraux.

Le président M. Guinand, put alors annoncer que la session d'automne durera peut-être quatre semaines, déclarer close la session et lever la séance.

ASSURANCE MILITAIRE

Quant au Conseil des Etats, il a également terminé ses travaux.

Vendredi matin, les représentants des cantons se sont occupés de l'article 32 de la loi sur l'assurance militaire. Ils ont décidé de servir la rente d'enfant jusqu'à l'âge de 25 ans au lieu de 28 ans, comme l'avait prévu le Conseil fédéral, aux enfants qui n'ont pas terminé leur formation professionnelle.

Finalement, l'ensemble du projet a été voté par 36 voix sans opposition.

Puis la garantie fédérale a été accordée à la constitution cantonale genevoise qui a introduit dans ses dispositions la création des tribunaux de prud'hommes.

Enfin, la Chambre Haute a procédé aux mêmes votes finals que le Conseil national en acceptant les projets proposés sans opposition.

La session d'automne des Chambres fédérales s'ouvrira le lundi 16 septembre, soit le lendemain du Jeûne fédéral. Ce sera d'ailleurs la dernière session de la présente législature, puisque les élections des membres du Conseil national ont été fixées au dimanche 27 octobre. Mentionnons également que le dernier délai pour déposer à la Chancellerie fédérale à Berne les listes électorales pour cette élection fédérale a été fixé au lundi 23 septembre.

Il faut donc s'attendre à une certaine activité d'ordre politique ces prochaines semaines.

Ant.

LA BOURSE

JOURNEE DU 21 JUIN 1963:

PLACES SUISSES. — La dernière séance de la semaine s'est déroulée dans la même ambiance que les jours précédents. Tendances à peine soutenue à irrégulière avec quelques accès de faiblesse dans les chimiques, à part Geigy nominative, et certaines industrielles qui avaient relativement bien résisté jusqu'ici. Notamment les Nestlé nominative et porteur, Aluminium Chippis, Brown, Boveri, Sulzer, Ciba et Sandoz. Les Hollandaises se tiennent à peine, Philips (-1), Royal Dutch (-1/2). Les événements politique de toute nature, qui n'ont pas

manqué ces derniers temps, sont vraisemblablement à la base de la prudence qu'observent le public boursier et les opérateurs. Les nouvelles économiques qui nous proviennent de toutes parts sont toujours bonnes. Nous pouvons donc raisonnablement prévoir qu'un redressement de la situation pourrait se produire, mais quand?

Notons encore en passant, l'accès de faiblesse subi de la Raffinerie du Rhône qui termine à 407 (-8).

PLACES ETRANGERES. — PARIS: irrégulière - MILAN: ferme, les cours poursuivent leur mouvement de haus-

se, activité très grande. FRANCFORT: irrégulière, les cours varient dans des limites étroites. Forte progression de Siemens et Halske (+25). BRUXELLES: irrégulière, manque d'esprit d'entreprise. AMSTERDAM: manque d'entrain des opérateurs. Internationales sans grand changement de cours. NEW YORK: très bien soutenue.

INDICE DES ACTIONS DE LA S.B.C.
19-6 20-6
Industrie: 264,2 263,9
Finance et assurances: 219,6 218,6
Indice général: 247,3 246,8
M. Rx

PAS D'UNIVERSITE FEDERALE

Il appartient à M. Tschudi, chef du Département de l'Intérieur, de faire connaître le point de vue du Conseil fédéral.

Disons-le d'entrée de cause: le représentant du Gouvernement ne s'est guère avancé et a fait preuve de passablement de modération, en estimant qu'il n'était pas possible de traiter à fond, aujourd'hui déjà, les problèmes soulevés par les interpellants. Toutefois, le problème a été d'ores et déjà mis à l'étude et les travaux préparatoires seront poursuivis. C'est ainsi qu'une commission extra-parlementaire composée d'experts et présidée par le professeur Labhardt de Neuchâtel, est au travail depuis quelque temps déjà.

On estime généralement que cette commission sera en mesure de présenter son rapport final et de faire des propositions concrètes d'ici un an au plus tard.

Pour M. Tschudi, une chose est cer-

CREDIT SUISSE SION

En raison de la manifestation d'inauguration de notre immeuble à l'avenue de la Gare, nos guichets seront fermés de 11 heures 30 à midi 24 juin 1963.

L'horaire normal reprendra dès l'après-midi.

P 496-1 S

BOURSES SUISSES

	20-6	21-6
Sté de Bque Suisse	3050	3050
Union Bqes Suisses	3910	3905
Credit Suisse	3170	3155
Bque Pop Suisse	2080	2075
Bque Comm de Bâle	500 D	500
Conti-Linoléum	1440	1430
Elektro Watt	2665	2670
Holderbank porteur	1125	1110
Interhandel	4065	4055
Motoi Columbus	1850	1840
Indelec	1295	1290
Metallwerte	2125	2120
Italo-Suisse	864	865
La Suisse Ass.	5700	5700 D
Réassurances	3975	3995
Winterthur Assur.	970	975
Zurich Assur.	6025	6025
Aar & Tessin	1720	1720
Romande Electr.	770	775
Câbleries Cossonay	5675 D	5690
G Fischer porteur	2165	2170
Saurer	2170	2180
Aluminium Chippis	6535	6480
Bally	2075	2060
Brown Boveri	3325	3290
Ciba S A	9040	9000
Villars	1325 D	—
Geigy nominat.	19400	19425
Hero	7125	7075
Jelmoli	1840	1825
Innovation	1005	980
Landis & Gyr	3295	3270
Lonza	2600	2600
Oerlikon	1040	6025
Nestlé porteur	3385	3350
do nominat.	2225	2210
Sandoz	9150	9100
Sulzer	4550	4525
Suchard	9800	9759
Philips	198 1/2	197 1/2
Royal Dutch	197	196 1/2
Duopnt de Nemours	1082	1081
Internickel	271	267
U S Steel	212 1/2	214 1/2

BOURSE DE NEW YORK

	20-6	21-6
American Cyanamid	59 5/8	59 1/4
American Tel & Tel	122 1/4	122 1/2
American Tobacco	28 7/8	28 7/8
Anaconda	50 1/2	50 1/2
Baltimore & Ohio	36670	36 3/4
Bethlehem Steel	31 1/2	32
Canadian Pacific	28	29
Chrysler Corp	65 1/8	65 3/4
Creole Petroleum	40 5/8	40 7/8
Du Pont de Nemours	250 1/2	249
Eastman Kodak	110	110 1/2
General Dynamics	25 1/8	25
General Electric	81 1/8	81 3/8
General Motors	70 3/8	70 3/4
Gulf Oil Corp	44 1/2	44 5/8
I B M	454 3/4	455 1/2
International Nickel	62	61 3/4
Int'l Tel & Tel	49 1/8	49 5/8
Kennecott Copper	74 1/4	74 3/8
Lehmann Corp	28 7/8	29
Lockheed Aircraft	56 1/8	56 7/8
Montgomery Ward	39 1/8	39 5/8
National Dairy Prod	64 5/8	63 3/4
National Distillers	25 1/8	25 1/8
New York Central	21 7/8	23 1/8
Owens-Illinois	84 3/8	84 1/4
Radio Corp of Am	72	71 3/4
Republic Steel	38	38 1/8
Royal Dutch	45 5/8	45 7/8
Standard Oil	66 7/8	67 1/4
Tri-Continental Cor	45 1/2	46
Union Carbide	106 1/4	105 7/8
U S Rubber	45 3/8	45 1/4
U S Steel	49 5/8	50 1/8
Westinghouse Elect	37	37
Ford Motor	53 5/8	53 1/8
Volume:	4.970.000	4.190.000
Dow Jones:		
Industrielles	718,85	720,78
Ch de Fer	171,80	174,—
Services publics	140,07	140,24
Bache New York		

BOURSES EUROPEENNES

	20-6	21-6
Air liquide	841	846
Cie Gén Electr.	646	629
Au Printemps	521	523
Rhône-Poulenc	395	397
Saint-Gobin	266,5	263
Ugine	298,8	301
Elsinor	1122 1/2	1130
Montecatini	2343	2380
Olivetti priv.	3959	4080
Pirelli S p A	5490	5600
Daimler-Benz	1381	1385
Farben Bayer	528	527
Hoechst Farben	477 1/4	476
Karstadt	820 D	824
NSU	882	—
Siemens & Halske	571 1/2	596 1/2
Deutsche Bank	507	507
Tevaar	2595	2595
In Min Tr-Katanga	1098	1096
A K U	470 1/2	471
Hoogovens	601	603
Organon	926	930
Phillips Gloeil	164,1	163
Royal Dutch	163,8	—
Unilever	170,2	—
Courtauld	—	—
Imp Chemical	—	—
1 1/2 % Wa. Loan	—	—
De Beers	—	—

CHANGES

	Achat	Vente
Francs français	86,50	89,50
Livres sterling	12,—	12,20
Dollars USA	4,29 1/2	4,33 1/2
Francs belges	8,45	8,70
Florins hollandais	119,—	121,—
Lires italiennes	—68 1/2	—71
Marks allemands	107,—	109,50
Schillings autrich	16,55	16,85
Pesetas espagnoles	7,05	7,35

COURS DE L'OR EN SUISSE

	Achat	Vente
Langot	4865,—	4905,—
Plaquette 100 gr.	490,—	510,—
Vrenell 20 fr. or	37,—	39,—
Napoleon	35,50	37,50
Souverain	41,25	43,25
20 dollars or	180,—	187,—

Les cours des bourses suisses et étrangères des changes et des billets nous sont obligamment communiqués par la Société de Banque Suisse à Sion.

CINEMAS

Martigny - Etoile

Samedi et diman. - 18 ans r.
(Dimanche: matinée à 14 h. 30)
Le célèbre roman de Knittel

VIA MALA

réalisé dans les Alpes suisses
avec Gert Froeber et Christine
Kaufmann

Dim. à 17 h., lundi 24 et mardi
25

Un film étrange, hallucinant,

LA MOUCHE NOIRE

16 ans révolus

Martigny - Corso

Samedi et diman. - 16 ans r.
(Dimanche: matinée à 14 h. 30)
Une suite d'aventures capti-
vantes

MACISTE

A LA COUR DU GRAND KHAN

avec Gordon Scott et Yoko
Tani

Sabato e domenica alle ore 17
Fernandel in

LA VACCA E IL PRIGIONIERO

In italiano - 16 anni compiuti

Lundi 24 et mardi 25 - 16 ans
révolus

Reprise: « KAPO ».

Saxon - Rex

Samedi et diman. - 16 ans rév.
Une œuvre tragique et boule-
versante

K A P O

avec Emmanuelle Riva et Su-
san Strasberg

Fully - Ciné Michel

Samedi et diman. - 16 ans rév.
(Dimanche: matinée à 14 h. 30)
Le prestigieux film de cape et
d'épée

LE CAPITAINE FRACASSE

avec Jean Marais et Gérard
Barry

71-108

Cinéma d'Ardon

Samedi - Dimanche 20 h. 45.
Jeunes et vieux se réjouiront
de ce beau film en couleurs
avec Sophia Loren, Mce Che-
valier, Jean Gabin

SCANDALE A LA COUR

Une belle histoire d'amour
dans la Vienne de la Belle
Epoque, les fastes de la Cour,
et sa musique entraînante.
Dimanche, 17 h., film italien.
Sous-titr. français-allemand.

IL COMTE DI MATERA

Dès 16 ans révolus

P 96-28 S

L'Orient à Sion

(Comm.) Grâce aux échanges entre
l'industrie suisse et les accords com-
merciaux avec plusieurs pays d'Orient,
il nous est donné l'occasion de voir et
d'admirer une exposition de tapis qui
sera ouverte dans les nouveaux locaux
de la Maison G. Devaud et Fils, pla-
ce du Midi, à Sion, du samedi 28 juin
pour une durée de 8 jours, une quan-
tité considérable de tapis dédouanés
en Suisse et vendus sur place, garan-
tis authentiques et fait à la main.

En exposant des objets d'art, des ta-
pis les plus beaux et les plus caracté-
ristiques, on rend service aux amateurs
et à tous ceux qui aiment les tapis
d'Orient pour la gaieté de leurs cou-
leurs, pour la richesse à la fois tra-
ditionnelle et variée de leurs déco-
rations, ainsi que par leur solidité in-
contestable.

Vous serez surpris de constater a-
vec quelle patience et avec quelle dé-
licatesse les artisans d'Iran travaillent
pendant des mois à la confection de
tapis entièrement noués à la main. Par
leur harmonie de couleurs, ces tapis
s'adaptent à nos intérieurs.

Et vous qui désirez que votre home
soit le digne reflet de votre personna-
lité, que ce que vous achetez aujour-
d'hui soit encore valable demain et
prenne encore de la valeur au cours
des ans, n'hésitez pas à vous intéres-
ser personnellement à cette expo-
sition.

En ornant votre intérieur d'un tapis
d'Orient, vous faciliterez, par com-
pensation commerciale l'exportation de
produits suisses qui susciteront à leur
tour l'admiration des Orientaux qui
aiment à acheter nos produits de pré-
cision et viennent visiter l'Helvétie et
aussi notre beau Valais. (0789)

Pully - Maison Pulliérane

Une exposition de 200 estam-
pes de Bonnard, Vuillard, De-
nis, Roussel, Vallotton, Mail-
lol, etc. (groupe des Nabis -
1900) aura lieu du 30 mai au
30 juin 1963 de 10 h. à 12 h.
- de 14 h. à 18 h.

P 262 L

Sion et la région

Il n'y a pas de mal mystérieux à la caserne de Sion

Une entérite bénigne avait frappé un certain nombre de soldats, mais le mal a passé

Feu vert pour les 6mes Journées romandes des sous-officiers

Trop empressé à semer le trouble
dans les esprits, un journal romand
annonçait qu'un mal mystérieux s'é-
tait déclaré à la caserne de Sion, où,
comme nous l'avions annoncé il y a
deux jours, des soldats avaient été
placés à l'infirmerie.

On savait que ces soldats, lors d'un
exercice, avaient bu de l'eau de la
Printze. Or, ces eaux, on ne l'ignore
pas, ne sont pas potables, loin de là.
Il est arrivé ce qui devait arriver.
Les soldats attrapèrent une entérite
fort heureusement bénigne. Tout de
suite, le médecin de place et le com-
mandant de l'école de ravitaillement
43 avaient pris ensemble toutes les
mesures qui s'imposaient. Des prélè-
vements furent envoyés à l'examen
qui devait faire l'objet d'une analy-

se. En attendant, l'école de recrues
fut mise en quarantaine et les recrues
tenues au courant de la situation qui
n'avait rien d'alarmant.

Il n'était pas utile, dès lors, d'al-
lerter l'opinion publique. Mais cer-
tains journalistes voyaient à Sion se
développer — dans leur esprit — une
nouvelle affaire zermattoise. Ils en
sont pour leurs frais (d'imagination),
car la quarantaine a été levée hier.
Les résultats des analyses prouvent
bien que l'on est en présence d'une
entérite toute bénigne. L'affaire est
donc liquidée.

Le feu vert a été donné pour le dé-
roulement des 6mes Journées roman-
des des sous-officiers aux casernes de
Sion. Les soldats sont presque tous
entièrement rétablis.



Bienvenue

L'organisation des 6mes journées
romandes des sous-officiers fut confiée
à la Section de Sion et environs.
Ce périlleux honneur, les
sous-officiers séduits l'ont accepté
de gaité de cœur et avec la volonté
de réussir à mener à bien la mis-
sion qui leur était confiée.

Ils se sont mis à la tâche tout de
suite; et, pendant de longs mois, le
comité d'organisation n'a ménagé
ni sa peine ni son temps en vue
de donner un maximum de relief à
ces deux journées.

Que seront-elles? Elles ne visent
pas seulement à tisser de nouveaux
liens d'amitié entre sous-officiers de
la même armée, mais appartenant
à des troupes différentes ou à ren-
forcer une camaraderie née sous
les drapeaux ou dans le sein de
l'Association suisse de Sous-offi-
ciers (ASSO). Ces deux journées
vont mettre l'accent sur des pré-
occupations techniques auxquelles
se vouent les sous-officiers dans le
cadre de leurs activités hors-ser-
vice et vont permettre de faire le
point sur le degré de préparation
du sous-officier.

Concert populaire

SION (PG). — Hier, par une douce
soirée estivale, l'Harmonie municipa-
le de la Ville de Sion a donné son
concert en plein air. Après avoir dé-
filé aux environs de 20 h. 45, nos mu-
siciens se sont arrêtés sur la petite
place qui se trouve devant le café de
Genève, où le concert a eu lieu sous
la direction de M. Maurice Veillet.
En intermède, les nombreux auditeurs
ont pu écouter et apprécier la mu-
sique des Jeunes qui a, une fois de
plus, fait fort impression. Le concert
s'est terminé par une marche « Au
bord du Rhin ».

Ce concert en plein air a été mal-
heureusement le dernier de cette sai-
son musicale et c'est pour cette rai-
son que le public a tenu à venir nom-
breux et n'a pas ménagé ses encoura-
gements tant envers les exécutants
qu'envers le directeur.

Les représentants des Universités populaires à Sion

Samedi et dimanche, se tiendra dans
notre ville le congrès des represen-
tants des Universités populaires suis-
ses. Ils seront reçus par la commune
et par l'Etat.

De la casse

SION (FAV). — Hier après-midi, à
la sortie de Vex, une voiture fran-
çaise est entrée en collision avec une
autre voiture portant plaques valai-
sannes. Il n'y a pas eu de blessé et
simplement quelques tôles froissées.

Grand cortège d'enfants dans les rues de la ville pour la fin de l'année scolaire

SION (FAV). — La fin de l'année
scolaire est là. Ce matin, les enfants
des différentes écoles de la ville par-
tiront en vacances. Comme l'an der-
nier, un grand cortège a été mis sur
pied, grâce au dévouement de M. Pi-
geon Haenni, qui s'est dépensé sans
compter durant plusieurs jours, consacrant
ses loisirs à la mise sur pied
de cette manifestation fort sympathi-
que.

Décorer les chars, choisir des costum-
es pour tous ces enfants, ordonner le
cortège, voilà qui n'est pas une mince
affaire. Grâce à la compréhension de
la Municipalité, les enfants de Sion
auront à nouveau la joie de défil-
er dans les rues de la ville. Il fallait
voir le plaisir de ce petit bonhomme,
que nous avons aperçu hier en train
d'essayer son chapeau.

La clôture de l'année scolaire repré-

sente un grand événement pour tous
ces enfants. Il convient de le fêter
comme il se doit.

LE PARCOURS

Dès 11 heures ce matin, le cortège
empruntera les rues de la ville, sur
un parcours un peu différent de l'an-
née dernière. Partant du sommet du
Grand-Pont, il descendra la rue du
Rhône, passera par la place du Midi,
la rue des Remparts, la rue de Lau-
sanne, avant de se rendre sur la Pla-
nta en passant devant le Palais du
Gouvernement.

Cette année, deux thèmes sont à
l'honneur. En effet, la Croix-Rouge
et le Club Alpin Suisse célèbrent leur
centenaire. C'est pourquoi les orga-
nismes se sont efforcés de repré-
senter dans le cortège ces deux évé-
nements.

Réticent, mais rapide

SION (PG). — Hier matin, vers les
2 h., un individu se trouvant dans un
établissement de notre ville refusa
catégoriquement de payer sa consom-
mation. Afin de pouvoir s'acquitter
sans bourse délier, celui-ci prétextait
se diriger vers les WC mais s'enfuit
à toutes jambes hors de l'établisse-
ment public. Il ne put être arrêté mal-
gré les efforts d'un agent de police
qui le perdit bientôt de vue. La police
est toutefois sur ses traces.

Drôle d'engin

SION (PG). — Hier ont débuté sur
les bords de la place de la Patinoire
les préparatifs pour la course cycliste
qui aura son départ et son arrivée à
cet endroit. On a pu à cette occasion
admirer une toute récente élévatrice
à godets pour électriciens-lampistes.
Cet engin, qui a retenu toute l'atten-
tion des nombreux badauds, a rem-
placé les échelles aux ouvriers char-
gés de pavoiser l'avenue de France.

Messe pontificale

SION (PG). — Les fidèles de la
ville de Sion et plus particulière-
ment ceux de la paroisse du Sacré-
Cœur se sont réunis hier soir à 20
h. à l'église du Sacré-Cœur, pour
participer à un office pontifical cé-
lébré par Mgr Adam et par les cha-
noines de la cathédrale pour comé-
morer leur fête patronale.

Durant son sermon, Mgr Adam a
invité les fidèles à prier pour le nou-
veau chef de l'Eglise en invoquant
le Sacré-Cœur.

L'office qui avait attiré un grand
nombre de fidèles, s'est terminé aux
environs de 21 h. 15.

On fauche les roseaux

SION (PG). — Une équipe d'ou-
vriers s'est affairée ces derniers jours
à faucher les roseaux se trouvant de
Que voilà un travail qui pourrait
bien contrarier certains pêcheurs, spé-
cialistes du cache-cache avec le pois-
son.

SAMEDI 22 JUIN A LA MATZE

GRAND BAL

des Championnats cyclistes - Sous-Officiers - Teinturiers

Dès 20 heures au matin

2 GRANDS ORCHESTRES

Réservez vos tables par prudence!

Tél. 2 40 42

GRAIN DE SEL

Ça sent

les vacances...

— Encore quelques jours à l'é-
cole, puis sonnera l'heure des vacan-
ces...

— Les vacances sont déjà dans
l'air. Ceux qui ont des enfants
sentent bien que leurs loupis
songent davantage aux jeux qui
les attendent au bord de l'eau, au
lac ou à la mer, ou aux alentours
du chalet à la montagne.

— Dommage que le temps soit
si variable. Un jour, il fait chaud.
Le lendemain, on a presque froid.

— Peuh! Les grandes chaleurs
ne vont pas tarder à se manifester.
Certains augures nous affir-
ment que le mois de juillet sera
extrêmement chaud, d'autres, en
revanche, affirment que les orages
se succéderont comme jamais.

— Je n'accorde aucun crédit aux
prévisions des uns ou des autres.
Il fera le temps qu'il fera, nous
montons au chalet dès que les
classes auront fermé leurs portes.
Et vous?

— J'hésite encore: mer, monta-
gne...

— Vous êtes toujours le même
Ménandre. Incapable de prendre
une décision. En agissant ainsi
vous risquez bien de ne plus trou-
ver un chalet à louer ni une pen-
sion libre à Rimini ou dans le
Midi.

— Nous ferons du camping.

— En haute saison! Mais vous
êtes fou. Dans les camps, où que
ce soit, en juillet et en août, les
gens sont serrés comme des an-
chois dans une boîte en fer-blanc.
Ne parlons pas de la promiscuité.
Elle est odieuse sur la Côte dite
d'Azur dans ces villages de tentes...

— Nous pouvons rester en Va-
lais et planter notre tente au bord
d'un petit lac de montagne.

— Hum!... Décarcassez - vous
plutôt pour trouver au plus vite
un chalet en demandant à l'U.V.T.
qu'on vous transmette la liste des
chalets encore libres... Et, dans une
ou deux semaines il vous sera
possible d'aller faire un séjour a-
gréable dans l'un des mayens du
Valais. C'est là, en définitive, que
l'on passe les plus belles vacances.

— C'est aussi mon avis.

— Alors!

— Si c'est le mien... il n'est pas
celui de mes enfants. Tant qu'ils
étaient petits il n'y avait pas de
problème. Le chalet, c'était le pa-
radis. Aujourd'hui qu'ils ont quin-
ze et dix-sept ans, ils ne pensent
qu'à bourlinguer. Et je les com-
prends. Ils veulent aller voir du
pays. Si je les laissais faire, ils par-
tiraient seuls à l'aventure en pra-
tiquant l'auto-stop...

— Ça c'est un jeu dangereux.

— C'est la raison pour laquelle
nous partons tous ensemble. Où?
Je l'ignore, mais nous irons à
quelque part. En rentrant, je vous
dirai où nous aurons échoué. Pour
l'instant, il y a encore un bon
« coup de collier » à donner si l'on
veut pouvoir s'en aller sans laisser
derrière soi trop de travail pour
ceux qui restent.

Isandre.

Sierre et le Haut-Valais

Il tombe dans les escaliers

SIERRE (FAV). — Alors qu'il jouait
dans la maison de ses parents à Sal-
quenen, le petit Beat Tenud, âgé de
3 ans, fils de René, fit un faux-pas
et chuta lourdement dans les esca-
liers.

On le releva avec une forte com-
motion et son état nécessita son hospi-
talisation à Sierre.

Une remorque en difficulté

GRANGES (PG). — Hier soir vers
les 20 h. une remorque d'une entre-
prise de transport séduisoise a com-
plètement arrêté la circulation au mi-
lieu du village de Granges.

Après une demi-heure d'efforts, la
remorque longue de 15 mètres a pu
part et d'autre du canal de Wissigen.
être convoyée sans ennui et permit
ainsi d'écouler normalement la cir-
culation.

Un vélomotoriste renversé

AIGLE (PE). — Au début de l'a-
près-midi de jeudi, M. Henri Huggler,
âgé de 71 ans, retraité CFF, domicilié
à Aigle, qui circulait à vélomotor, a
été renversé par une auto. Il a été
transporté sans connaissance à l'hô-
pital d'Aigle.

Col de la Forclaz et Trient: un vaste chantier

L'homme ne peut supprimer les fléaux naturels. Il y aura toujours des ouragans, du gel, des avalanches et aussi des affaissements de terrain. Ainsi l'artère moderne du Col de la Forclaz qui était l'une des plus belles du canton subit, depuis plusieurs années, des affaissements consécutifs à l'endroit situé au-dessus de la Caffé. Sur une longueur importante, la montagne descend lentement, brisant ainsi la route. Des travaux furent entrepris depuis de nombreuses années. Mais cet hiver particulièrement rigoureux devait à nouveau provoquer un affaissement important.

Aujourd'hui, il faut donc réparer. Et ces travaux sont particulièrement importants puisqu'ils dureront plus d'une année.

C'est ainsi que la route du Col de la Forclaz est interdite à la circulation, à partir de la Caffé. Les automobilistes doivent emprunter l'ancienne route. Ce n'est pas un plaisir. Mais là encore, étant donné la durée des travaux de réparation de la nouvelle route, l'Etat du Valais a commencé les travaux d'aménagement de l'ancienne route. Sur la totalité de son parcours — de la Caffé au Col — elle sera élargie, des places d'évitement seront aménagées et les virages seront goudronnés.

Ces travaux de réfection de l'ancienne route sont aussi très importants. Ils ont commencé ces jours derniers et déjà des équipes d'ouvriers s'affairent à creuser un nouveau tracé pour le bisse de Martigny-Bourg qui sera comblé par les remblais nécessités par l'élargissement.

Aussi en ce début de saison touristique, alors que les ouvriers de l'entreprise Billieux S. A. activent l'avancement des travaux, l'accès au col de la Forclaz est rendu difficile du fait d'une circulation déjà intense. Tandis que pelle mécanique, trax et autres machines de chantier travaillent à longueur de journée pour cette amélioration, les cars et les voitures attendent patiemment que le camion chargé toutes les cinq minutes, quitte la route pour verser dans le ravin des masses de terre.

Mais les travaux avancent rapide-

ment et l'on peut espérer que, pour la belle saison des vacances, ils seront terminés. Les automobilistes regretteront certes la route moderne et aisée, mais le passage du Col ne sera toutefois pas un problème difficile.

Si chaque automobiliste regrette pour cet été la montée aisée par la nouvelle route, chacun aussi se réjouit des travaux en cours à partir de Trient pour la réfection du tronçon bien connu Trient-Tête Noire. Il était temps! Combien d'automobilistes ont frémé en franchissant ce parcours qui, jusqu'à Châtelard se trouvait vraiment dans un état lamentable.

Sur ce trajet aussi de grands travaux ont débuté. D'importantes masses de terre sont déplacées pour servir de base à la nouvelle route. L'une des plus grandes pelles mécaniques du canton — elle pèse trente tonnes — travaille tous les jours et charge des camions toutes les minutes en creusant dans le mont.

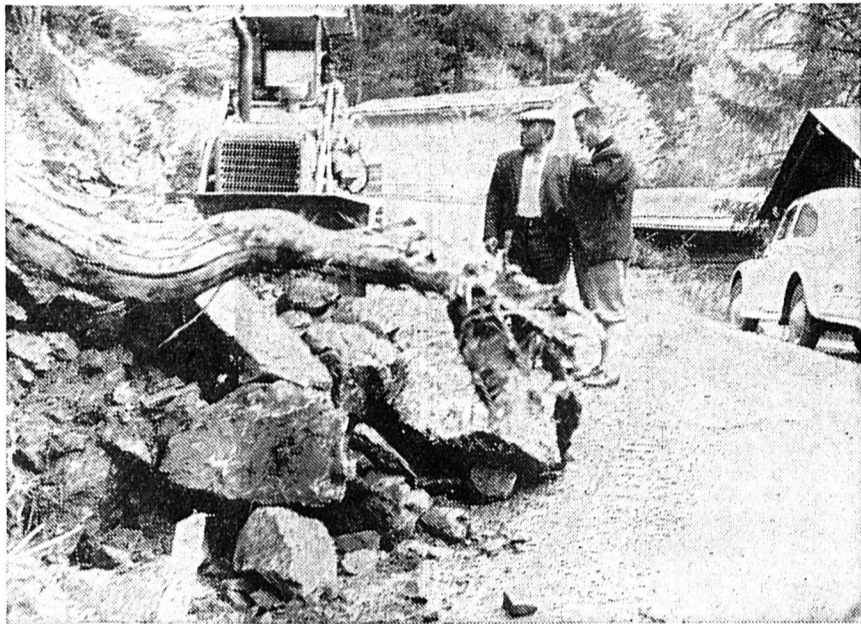
Ces travaux se poursuivent sur une

longueur de près de deux kilomètres et ont nécessité de la part du consortium Billieux-Polli la création d'un petit village d'ouvriers à la sortie de Trient. En effet, les ouvriers sont logés sur le lieu du travail et peuvent ainsi effectuer des heures de travail qui seraient perdues en cas de déplacement.

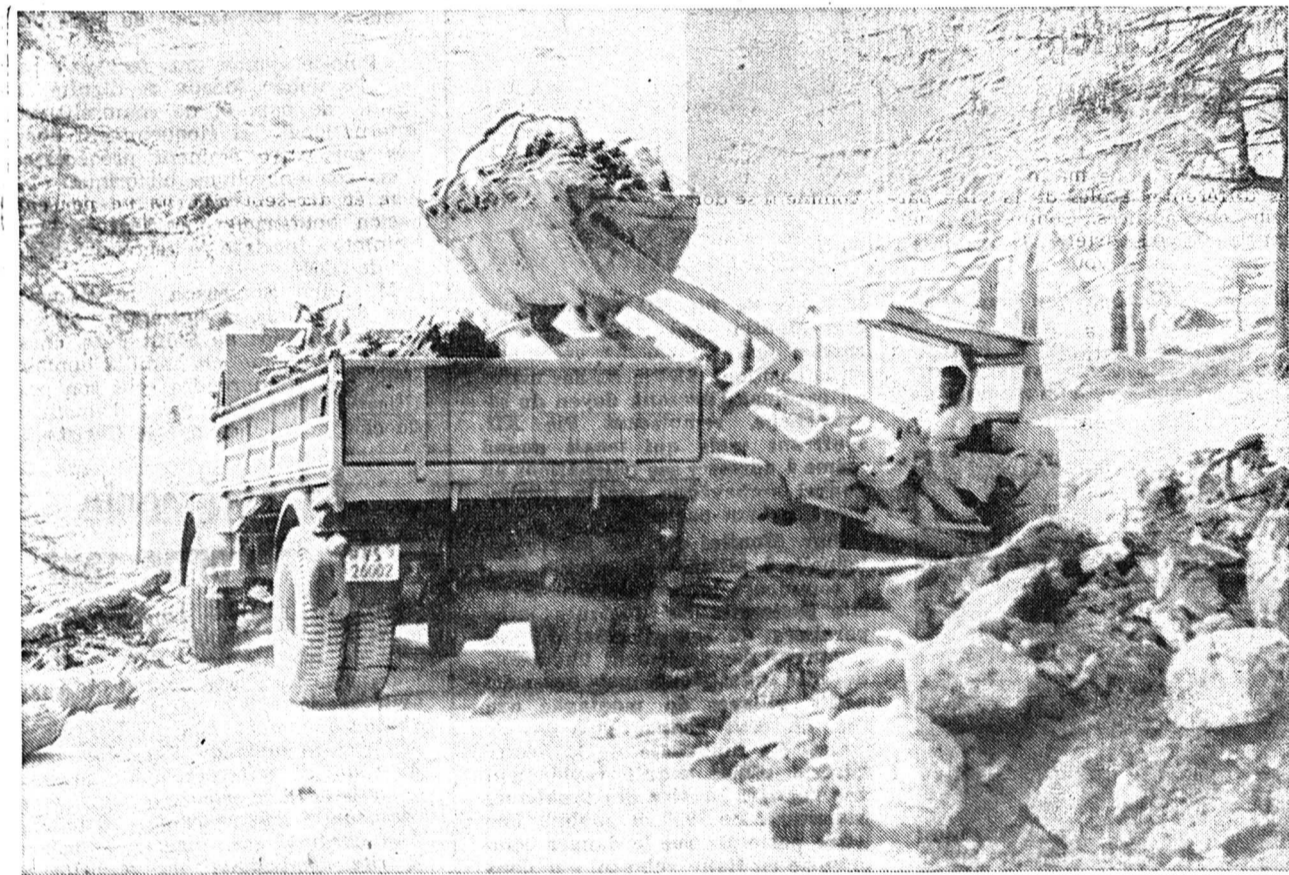
Notons que ces baraquements sont conçus avec confort moderne et privilège de la personnalité de chaque ouvrier. Ces ouvriers sont au nombre d'une soixantaine.

Des machines modernes, une équipe bien formée permettent d'espérer que ces travaux qui se chiffrent par des millions de francs seront réalisés dans le plus bref délai. Ce qui permettra de supprimer ce « goulot » difficile et que chaque automobiliste craignait.

Ainsi la région du Col de la Forclaz, avec aussi Trient-Châtelard, est devenue un vaste chantier. Mais un chantier qui nous vaudra demain une artère internationale classée au nombre des plus aisées.



Travaux en cours au-dessus de la Caffé



Une foule considérable assiste à la clôture des écoles de Martigny

MARTIGNY (FAV). — Hier soir à la cour du Collège, une foule considérable s'était réunie pour assister à la cérémonie de clôture des écoles de la Ville et à la distribution des prix. La distribution, qui toujours vaut les applaudissements des parents et des élèves aussi, fut agrémentée par des productions des écoliers. Saynètes, chants mimés et diverses autres présentations réjouirent le public. Tous ces intermèdes fort appréciés, étaient dus à M. Charly Martin qui, au cours de l'année scolaire, ne ménagea ni son temps ni sa peine pour présenter des divertissements intéressants.

A l'issue de la distribution des prix, M. Morand, président de la ville et président de la commission scolaire, devait se déclarer heureux, au nom du Conseil communal, de la bonne marche de l'année scolaire et disait sa satisfaction de voir les classes se terminer après un travail fécond. M. Morand brossa un panorama des réalisations scolaires de la Ville de Martigny. En particulier, il souligna qu'en majeure partie, la Municipalité de Martigny avait déjà réalisé les objectifs prévus par la nouvelle loi sur l'Instruction Publique. Des classes spéciales avec des méthodes nouvelles

d'enseignement, à l'enseignement gratuit, Martigny a déjà inscrit à son programme l'essentiel. M. Morand souligna aussi l'intérêt du changement d'horaire intervenu au cours de cette année scolaire et ne manqua pas — en fervent de la promenade — de rappeler les bienfaits de l'introduction de la marche à pied prévue au programme depuis cette année.

M. Morand devait rappeler le souvenir de M. Moreillon, professeur de chant, qui fut un instituteur dévoué et combien attaché à ses chers élèves. Il présenta son remplaçant, M. Charly Martin, qui, dès ses débuts, se fit remarquer par ses hautes compétences.

Il appartenait aussi au président de la commission scolaire de donner quelques renseignements sur la réalisation des groupes scolaires en voie de construction. Ceux-ci seront utilisables dès l'année scolaire 1964-65.

Cette cérémonie de clôture était rehaussée aussi par les productions des cadets de l'Harmonie Municipale de Martigny.

Ce fut une belle soirée qui a permis de rendre hommage aux mérites des élèves, des professeurs et de la Municipalité.

Colonie de vacances de Martigny

MARTIGNY. — Le départ des garçons pour la Colonie de Ravoire aura lieu Mardi 25 juin à 10 h. 30.

Pour Martigny-Ville sur la place Centrale, pour Martigny-Bourg sur le Pré de Foire.

Il reste encore quelques places disponibles pour les filles au mois d'août. Veuillez les inscrire le plus tôt possible.

Conseil communal

BEX (PE). — Le Conseil communal de Bex, dans sa dernière séance, a adopté, en seconde lecture, le rapport de la commission de gestion. Les conseillers de la gauche se sont abstenus de voter. Après rapport de M. R. Crosset, le préavis municipal relatif à l'aménagement du territoire de la plaine est accepté. Il prévoit une dépense de frs 19.500.—, dont à déduire un subside probable de 7.900.— frs.

Ce fut l'occasion pour le président, comme plus tard pour le Syndic, de faire appel à un esprit de compréhension dans l'intérêt supérieur de la commune.

Sierre et le Haut-Valais

† Antoine Tavelli

SIERRE (FAV). — Hier, dans la soirée, une pénible nouvelle se répandait en ville de Sierre: M. Antoine Tavelli venait de décéder des suites d'une maladie longuement supportée avec un magnifique courage.

M. Tavelli était très connu en Ville de Sierre où il avait dirigé et mené au succès un commerce de vins florissant. Installé très jeune en Valais, M. Tavelli s'était d'abord intéressé à des entreprises diverses avant de choisir le métier de commerçant de vins. Dans ces deux phases de sa carrière, il sut donner à ses initiatives l'élan, le dynamisme de ceux qui veulent réussir par un travail sérieux, suivi. Servir les clients d'abord et ensuite apprécier l'honnêteté d'une récompense justement méritée.

Depuis quelque temps, M. Tavelli avait confié à ses enfants la marche de sa maison. Mais il était toujours présent par ses avis, ses conseils qui furent à la base du succès de son commerce.

Le défunt fut aussi un père de famille attentif au bonheur de ses siens. Pour ses cinq enfants, il fut un père tout de tendresse, de sollicitude, mais aussi il sut leur donner la principale leçon de la vie: le travail. Et le travail bien fait.

M. Tavelli participa aussi activement à la vie des sociétés publiques. Il était membre d'honneur de la Société de musique La Géronde et membre d'honneur de la Section sierroise du Club Alpin Suisse.

Par une vie au service de la communauté, un dévouement de tous les instants, M. Tavelli laisse le souvenir d'un homme solide, au caractère bien trempé.

A la famille dans la peine, nous présentons nos sincères condoléances.

Quelques brèves nouvelles de Sierre...

■ Ce soir les Sierrois auront le plaisir d'ouïr une belle audition musicale dès 18 heures dans les jardins du Terminus par la fanfare de Courrendin, Jura bernois.

■ Un joli geste: Notre-Dame de Lourdes, suite à un jubilé de l'usine Alu-Suisse à Chippis, a eu le privilège de recevoir un joli montant en faveur de ses enfants infirmes.

■ Sierre et Grimentz recevront du 23 au 25 juin les fabricants de la Confédération européenne des industries du bois (section baguettes d'encadrement).

■ M. Eloi Dubuis, nommé récemment chef de service des ateliers de laminaires et presses de Sierre, a fêté jeudi 20 juin ses cinq lustres d'activité en Valais.

■ Vu le beau résultat obtenu par les concurrents lors du Maillot rouge de la Chanson, les vainqueurs auront le plaisir de se produire au sana valaisan de Montana le 3 juillet.

■ Les petits enfants de Notre-Dame de Lourdes réitèrent leurs grands mercis à tous les chauffeurs de Sierre et environs et à leurs épouses pour le beau voyage que ces derniers leur ont offert dimanche passé.

Statistiques paroissiales de Chalais

NAISSANCES ET BAPTEMES: In-Albon Danielle, d'Arthur; Perruchoud Joël, d'André; Voide Serge de Marcel; Favre Gilles de Marcel; Gaudin Serge-Emmanuel de Jean; Demierre Luc-Henri de Georges; Voide Christine-Geneviève d'Alois; Main Kathia-Angèle de Jean-Paul; Roux Karim-Armand de Gérard; Albasini Véronique-Marie-Lydia de René; Perruchoud Jean-Marie de Guy; Christen Denis-Gustave d'Urban.

MARIAGES: Mabillard Marc et Perruchoud Georgine; Perruchoud Jean-Baptiste et Zufferey Andrée; Christen Marcel et Bittel Rose-Marie; Claude Favre et Devanthery Yvonne; Meyer Jean-Paul et Perruchoud Marie-José.

DECES: Devanthery Philomène, née en 1879; Mathieu Alexandre, 1907; Caloz Marie, 1876; Rudaz Adèle, 1899; Rudaz Robert, 1896; Mathieu Romaine, 1872; Zorn Denise, 1912; Antille Virginie, 1883; Perruchoud Géronce, 1902; Antille Benoît, 1888.

G. Pd

Monthey et le lac

Résultats du concours

MONTHEY (PE). — A l'occasion de la fête de la remise du drapeau de l'Europe dans notre commune un concours de décoration avait lieu, dont voici les résultats.

Catégorie I: Tea-Room « L'Escal », Pensionnat St-Joseph.

Catégorie II: Mme Berthe Fornage, M. Jean Barlatay, M. Ulysse Max.

Précisons que ce classement résulte des délibérations d'un jury présidé par M. Alfred Gay et qu'une dizaine de participants ont été retenus pour y participer.

Nous remercions tous les commerçants et les particuliers, qui se sont donné beaucoup de peine pour paviser ou décorer leurs demeures à l'occasion de ces deux belles journées.

La famille de

MADAME VEUVE

Oscar ROCH-MARET

remercie de tout cœur les personnes qui ont pris part à son grand deuil et les prie de croire à ses sentiments de profonde reconnaissance.

Sion, juin 1963.

La famille de

MONSIEUR

Denis UDRY

exprime sa profonde et sincère gratitude à toutes les personnes qui ont pris part à son grand deuil.

Premploz, juin 1963.



Madame Antoine Tavelli-Bongera, à Sierre; Madame Clotilde Tavelli, à Sierre, et son fils Pierre-Antoine; Madame et Monsieur Hermann Bornet-Tavelli, à Sion et leurs enfants, Claude, Françoise et Marc Zufferey, Anne, Marie-Hélène et Christian Dubuis et Nicole; Monsieur et Madame Aldo Tavelli-Bayard et leurs enfants Arnaud, Jean-Marc, Pierre-Hervé, Marielle et François, à Sierre; Madame et Monsieur Lucien Lathion-Tavelli et leurs enfants Antoine, Emmanuelle, Jacques, à Sierre; Madame Hélène Tavelli, à Lausanne;

et les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

MONSIEUR

Antoine Tavelli

leur cher époux, père, beau-père, grand-père, arrière-grand-père et parent, qui s'est éteint dans sa 82^{me} année, muni des Sacraments de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Sierre, église de Ste-Catherine, lundi 24 juin 1963 à 10 heures.

Départ du domicile mortuaire, avenue du général-Guisan 15 à 9 h. 45.

Priez pour lui.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

NOUS AVONS UN PAPE

La fumée blanche

CITE DU VATICAN (Afp). — C'est à 11 h. 22 que la fumée blanche annonçant qu'un nouveau pape est élu s'est élevée dans le ciel bleu de Rome au-dessus de la Chapelle Sixtine.

« Il Papa è fatto », « Il Papa è fatto », « Il Papa è fatto » a répété le speaker de la radio du Vatican en soulignant que la fumée blanche se prolongeait « intentionnellement ».

Viva il papa

CITE DU VATICAN (Afp). — Une immense clameur s'est élevée de la foule massée sur la place St-Pierre, cependant que la fumée blanche montait dans le ciel. « Viva il Papa! Viva il Papa! » se mit-on à crier de toutes parts. Beaucoup applaudissaient. D'autres envoyaient leurs chapeaux en l'air en signe de joie.

La nouvelle se répandait comme une trainée de poudre. Les habitants du quartier d'abord, ceux des quartiers adjacents ensuite, se sont dirigés vers la place St-Pierre. Chacun espère arriver à temps pour voir le nouveau pape lorsqu'il apparaîtra, dans quelques instants, au balcon — dit loggia — qui domine la porte centrale de la basilique Saint-Pierre et qu'il donnera sa première bénédiction urbi et orbi.

Paul VI apparaît à la loggia

CITE DU VATICAN (Afp). — Paul VI apparaît à la loggia centrale de la basilique. Il élève les deux bras vers le ciel puis les baisse et fait le signe de la croix de la main droite avancée vers la foule.

D'une voix nette que grossissent les haut-parleurs, brisée au moment où il prononce le mot de Pater, il prononce la formule de la bénédiction apostolique.

La foule applaudit à tout rompre. Paul VI s'attarde, se penche à droite et à gauche en agitant lentement les mains. Puis il se retire. Sur la place retentissent les commandements des officiers ordonnant à leurs troupes de reposer les armes.

Cependant que Paul VI bénissait la foule, les cloches de St-Pierre, bourdonnant en tête, commencèrent à sonner à toute volée, imitées de proche en proche par celles des cinq cents et quelques églises de la Ville Eternelle.

Explosions de joie à Milan

MILAN (Afp). — Des explosions de joie ont éclaté à Milan à l'annonce de l'élection du cardinal archevêque de la ville. Les cloches du célèbre « dôme » ou cathédrale, surmontée de la « Madonnina », se sont toutes ébranlées. Les journaux sont sortis, moins d'une demi-heure après l'annonce du nom de l'élu, en édition extraordinaire portant, en caractères d'affiche: Montini élu Paul VI.

Le Conclave, un des plus courts depuis un siècle

CITE DU VATICAN (Afp). — Le Conclave qui a élu Paul VI, par sa durée, c'est-à-dire un peu plus de 40 heures, aura été le plus court depuis un siècle après ceux qui élurent Pie XII en 1939 et Léon XIII en 1878. Le premier dura vingt heures, le deuxième trente six heures.

Paul V, le dernier pape qui a porté le nom choisi par le nouveau pontife, fut élu après huit jours de débats orageux par suite des ingérences des puissances étrangères. Le conclave d'où sortit ce pape s'était ouvert le 8 mai 1605 à un mois de distance de la clôture du conclave précédent. Léon XI n'ayant régné que vingt six jours.

Le nom de Paul a été porté à travers l'histoire de l'Eglise par des papes qui ont joué des rôles très importants. Après saint Paul Ier, qui fut pape de 757 à 767, Paul II, souverain pontife de 1464 à 1471, mena avec énergie la répression du mouvement husite.

Paul III (Alexandre Farnese) fut le pape de la réforme de l'Eglise. Pendant son pontificat de 1534 à 1549, fut réuni le concile de Trente. Il publia d'autre part la bulle « in Coena Domini ». C'est également sous son pontificat que Michel-Ange assumait la direction des travaux de la basilique Saint-Pierre.

Paul IV pape pendant 4 ans de 1555 à 1559, restaura l'Inquisition et continua l'œuvre de réforme de l'Eglise.

Sa Sainteté le Pape Paul VI

Son Em. le cardinal Jean-Baptiste Montini



Sa Sainteté Paul VI lors d'un récent congrès à Milan.

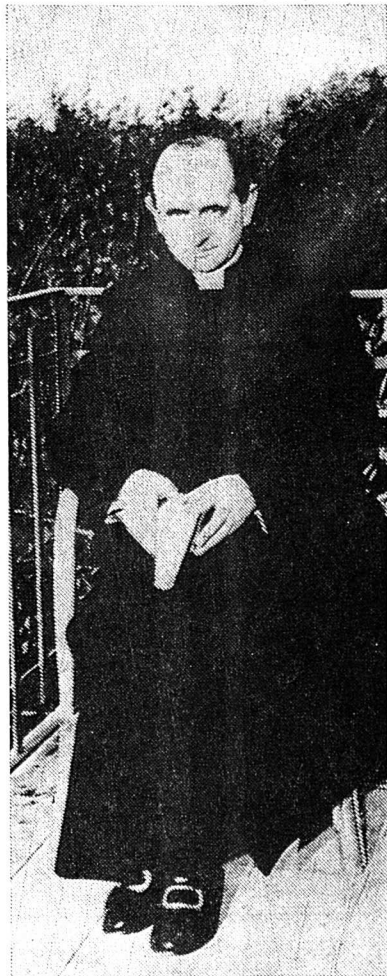
Le Cardinal Giovanni-Battista Montini est né le 26 septembre 1897 à Concesio, dans la Province de Brescia (Italie septentrionale); il est le fils d'un député chrétien-social à la Chambre italienne, qui exerçait la profession de journaliste. Il a fait ses études théologiques au Grand Séminaire de Milan, les couronnant par un doctorat en droit canon. Ordonné prêtre à Brescia le 29 mai 1920, il fut appelé à poursuivre sa formation à Rome, où il obtint les grades de docteur en philosophie et en théologie de l'Université grégorienne et de docteur ès lettres de l'Université d'Etat. Il suivit également les cours de l'Académie pontificale ecclésiastique.

Entré au service de la Secrétairerie d'Etat, il fut envoyé en 1922 à la nonciature apostolique de Varsovie. L'année suivante, il rentra en Italie et devenait aumônier du cercle universitaire catholique de la ville de Rome. En 1925, il était nommé aumônier national des universitaires catholiques italiens, charge qu'il conserva jusqu'en 1933, tout en continuant de travailler à la Secrétairerie d'Etat. En 1931, il devint professeur d'Histoire de la diplomatie pontificale à l'Académie pontificale ecclésiastique.

Camérier secret dès le 19 octobre 1925, Prêlat de la maison pontificale dès le 8 juillet 1931, Mgr Montini devint Substitut pour les Affaires ordinaires et Secrétaire du Chiffre à la Secrétairerie d'Etat le 16 décembre 1937, poste qu'il conserva jusqu'à sa nomination, en 1954, à l'archevêché de Milan. Sa charge prit une importance particulière depuis 1944, année dès laquelle Pie XII renonça à nommer un Secrétaire d'Etat, cette charge étant devenue vacante à la suite du décès du cardinal Magliano.

Durant son séjour à Rome, il fut appelé à apporter son concours à plusieurs dicastères ecclésiastiques, étant notamment consultant de la congrégation du Saint-Office, consultant de la congrégation consistoriale et membre de la Commission « Pour la Russie ». Au mois de novembre 1952, lors de l'annonce du consistoire de janvier 1953, on apprit que les deux Prélats qui étaient alors à la tête de la Secrétairerie d'Etat, NN. SS. Tardini et Montini, avaient refusé la

dignité cardinalice que leur avait offerte Pie XII. Ce Pape conféra alors à tous les deux le titre de Pro-Secrétaire d'Etat, avec le rang et les prérogatives d'un membre du sacré-collège.



Le Saint Père dans le jardin de l'archevêché de Milan

L'année 1954 allait marquer un changement fondamental dans la vie de Mgr Montini. Le siège archiepiscopal de Milan — le deuxième par rang d'importance des diocèses italiens — était devenu vacant à la suite du décès du cardinal Schuster. Il fallait une capacité de premier ordre pour assumer les responsabilités d'une circonscription ecclésiastique comptant plus de trois millions et demi d'âmes. Le 1er novembre 1954,

le choix de Pie XII se porta sur Mgr Montini, qui reçut la consécration épiscopale le 12 décembre, en la basilique St-Pierre, des mains du cardinal Tisserant, doyen du sacré-collège, remplaçant Pie XII, souffrant mais qui tenait quand même à adresser ses félicitations au nouvel archevêque par le truchement de haut-parleurs.

Mgr Montini fit son entrée solennelle à Milan le 6 janvier 1955. Il commença immédiatement la visite pastorale des quelques mille paroisses de son diocèse, qui ne comprend pas seulement une grande ville industrielle, mais aussi des petits villages de montagne que l'on ne peut gagner qu'à dos de mulet. Ce diplomate de la Secrétairerie d'Etat acquit rapidement une vue très précise des problèmes pastoraux. En 1956, il publiait une lettre pastorale sur le danger communiste en Italie, relevant que dans ce pays il y avait davantage de communistes que dans les pays situés derrière le rideau de fer. En 1958, au cours d'une semaine de théologie pastorale qui se tenait à Milan, il souleva le problème d'études de sociologie religieuse en Italie, afin que l'on prenne conscience des questions qui se posent. Comme pasteur, Mgr Montini a fait preuve d'un sens aigu des réalités et n'a pas craint de soulever des vérités même désagréables. Mais, les constatations qu'il fait, le poussent à l'action. C'est ainsi qu'il a été l'origine d'une grande mission, qui s'est étendue à toute la ville de Milan et au cours de laquelle les prédicateurs apportèrent la parole de Dieu non seulement dans les Eglises, mais jusque dans les usines et sur les chantiers de travail.

La carrière du cardinal Montini est donc d'une richesse exceptionnelle. D'une part connaissance de l'administration centrale de l'Eglise, bras droit de Pie XII pendant dix ans. D'autre part, prise de contact étroite avec les exigences de la pastoration et de l'apostolat modernes.

Membre du sacré-collège depuis le consistoire du 15 décembre 1958, le cardinal Montini était « la première créature » du Pape Jean XXIII. Dans le cadre du Concile, il a été membre de la Commission centrale préparatoire et est membre du Secrétariat pour les Affaires conciliaires extraordinaires.

Enfin Paul V (Borghese) présida à l'achèvement de la construction de St-Pierre pendant son pontificat de 1605 à 1621. Pendant la même époque, de nombreux, de nombreux travaux furent entrepris et menés à bien dans la ville de Rome.

Le pape dans les appartements pontificaux

CITE DU VATICAN (Afp). — Le pape s'est retiré ce soir dans les appartements pontificaux du troisième étage après avoir reçu l'hommage de Mgr Mario Nasalli Rocca, maître de chambre de Jean XXIII et de plusieurs autres personnes que lui a présentées Mgr Angelo Dell'Acqua, substitut de la secrétairerie d'Etat.

Message de M. Segni

ROME (Afp). — Au nom de la nation italienne, M. Antonio Segni, président de la république, a adressé le message suivant à Paul VI:

« La nation italienne participe avec exaltation à la joie de l'Eglise universelle et du monde entier à l'heure où Votre Sainteté est élevée au trône de St. Pierre. En cette solennelle occasion, la nation regarde avec la foi la plus vive vers les chemins du bien que l'évêque de Rome, vicairé du Christ, indique à ses fils et à l'humanité tout entière ».

Félicitation d'U Thant à Paul VI

NEW YORK (Afp). — Le secrétaire général U Thant a adressé un télégramme de félicitations au pape Paul VI.

« Puis-je ajouter mon fervent espoir que les nobles idéaux de dignité humaine, de paix et de compréhension internationale, si éloquemment énoncés par votre éminent prédécesseur dans son encyclique historique « Pacem in terris » trouveront leur réalisation pendant le pontificat de Votre Sainteté », déclare le secrétaire général de l'ONU.

M. Adlai Stevenson, représentant des Etats-Unis, a également adressé des félicitations au Saint Père, émettant le vœu que « la famille humaine tout entière apprendra sous son pontificat la leçon de paix, d'amour et de charité prêchée par le Christ ».

La cérémonie du couronnement

ROME (KIPA). — Le Pape élu devient Chef de l'Eglise par l'acceptation de son élection. Mais quelques jours plus tard, une cérémonie solennelle se déroule à Saint-Pierre, celle du couronnement, dont la date est fixée par le nouveau Pape lui-même. Au cours de cette cérémonie pendant laquelle le Pape célèbre la messe avec l'assistance d'un cardinal, diacre et d'un cardinal sous-diacre, se déroule le rite symbolique qui rappelle au nouveau Pontife la vanité des choses humaines. Par trois fois, le long du parcours qui va de l'entrée de la basilique jusqu'à l'autel, un maître des cérémonies brûle devant son passage une touffe d'étoffe piquée au bout d'une baguette d'argent, en chantant: « Sic transit gloria mundi, Pater Sancte » (Saint Père, c'est ainsi que passe la gloire mondaine).

Lors de la dernière élection, six jours s'écoulèrent entre la fin du conclave et le couronnement du nouveau Pape.

Plus tard, le Pontife prendra solennellement possession, en sa qualité d'évêque de Rome, de la cathédrale de ce diocèse, la basilique Saint-Jean de Latran, « chef et mère de toutes les églises ».

Les premières décisions du nouveau Pape

Le Pape Paul VI a confirmé le cardinal Amleto-Giovanni Cicognani dans les fonctions de Secrétaire d'Etat, qu'il occupait sous le Pontificat de Jean XXIII.

Samedi 22 juin, il adressera son premier radiomessage au monde.

Immédiatement après avoir donné sa première bénédiction apostolique, le Pape Paul VI a pris son repas de midi, en compagnie de tous les membres du sacré collège, dans le réfectoire prévu à l'usage des cardinaux pour la durée du conclave.